

Vance James: Kiezers St Maarten stemmen voor verandering p.2
Verkiezingen '91: onvriendelijk voor lijsttrekkers p.3
Van der Grinten: Aruba kan niet meer kiezen p.6
Sparta en Feyenoord: troosteloze wanprestatie (1-1) p.7
Restzetels spelen cruciale rol p.11



JAMES
... onderhandelen...

AMIGOE

Te veel praatjes
vullen
geen gaatjes

IRAK BELOOFT MEDEWERKING

Onder vluchtelingen al duizenden doden VN: vooruitgang overleg over Kurden met Baghdad

BAGHDAD/TEHERAN/ANKARA - De Verenigde Staten en Irak hebben zondag overleg gevoerd over het probleem van de honderdduizenden gevluchte Kurden. Volgens VN-onderhandelaar Zia Rizvi waren de vruchtbare gesprekken. "We hebben vooruitgang geboekt", verklaarde Rizvi zondag in Baghdad. Baghdad is bereid zijn medewerking te verlenen aan VN-initiatief voor de terugkeer van de vluchtelingen naar Irak.

Ook de Belgische diplomaat en VN-gezaant Eric Suy kwam zondag met de Iraakse autoriteiten. De Belg vroeg Baghdad het groene licht te geven voor de terugkeer van de vluchtelingen naar hun woongebieden. Suy onderzocht bij zijn zondagse bezoek aan Irak de mogelijkheden voor de terugkeer van de duizenden vluchtelingen naar hun woongebieden in Irak. De Iraakse premier, Saadoun Hammadi, verklaarde zondag na het overleg met Suy dat zijn land "alle mogelijke middelen" zal inzetten om de terugkeer van de Iraakse Kurden zal verzekeren.

Zaterdag riep Saddam Husayn bij een bezoek aan Erbil, de hoofdstad van de Iraakse Kurdistan, de vluchtelingen al op terug te keren naar hun huis en haard. Hij zei "niets tegen ze te zeggen". De Kurden sloegen de afgelopen weken geleden, na het afslaan van de opstand in het zuiden en noorden van Irak, massaal op de vlucht. Aan de grens met Turkije en Syrië leven ze sindsdien in zeer omstandigheden. Een schut onderkomen, medicijnen, voedsel en water ontbreken veelal.

De terugkeer van de Kurden naar hun woongebieden wordt ook het streven van het Franse ministerie van Buitenlandse zaken dat zondag verklaarde dat het "concrete voorstellen heeft gedaan" voor de terugkeer van de vluchtelingen aan de secretaris-generaal van de VN, Javier Perez de Cuellar. De VN-topman heeft woensdag in Parijs een ontmoeting met de Franse president, François Mitterrand.

De Britse premier, John Major, heeft "geen enkele garantie" uitgesloten voor wat betreft de garanties die noodzakelijk zijn voor een veilige terugkeer van de Kurden. Ook militaire bijstand wil Major dus niet uitsluiten. Alles hangt af van de overkomsten die we sluiten met Saddam Husayn of zijn "volger", aldus Major.

Het lot van de gevluchte Kurden is ondanks de opgang gekomen internationale hulp nog nauwelijks verlicht. Al op weg naar de grens met Iran zijn in de afgelopen vier dagen drieduizend gevluchte Kurden - voor merendeel kinderen,

Teheran wil in overleg met Baghdad hun terugkeer "in kalme en veiligheid" regelen.

In Turkije lijkt enige verlichting voor de Kurden in aantocht. De regering in Ankara, onder druk van Westerse hulporganisaties, de vluchtelingen toestemming gegeven maandag af te dalen naar voor hulp beter toegankelijke plaatsen. In de hoger gelegen provisorische kampen ontbrak vaak iedere sanitaire voorziening. De hygiëne was er zo goed als afwezig.

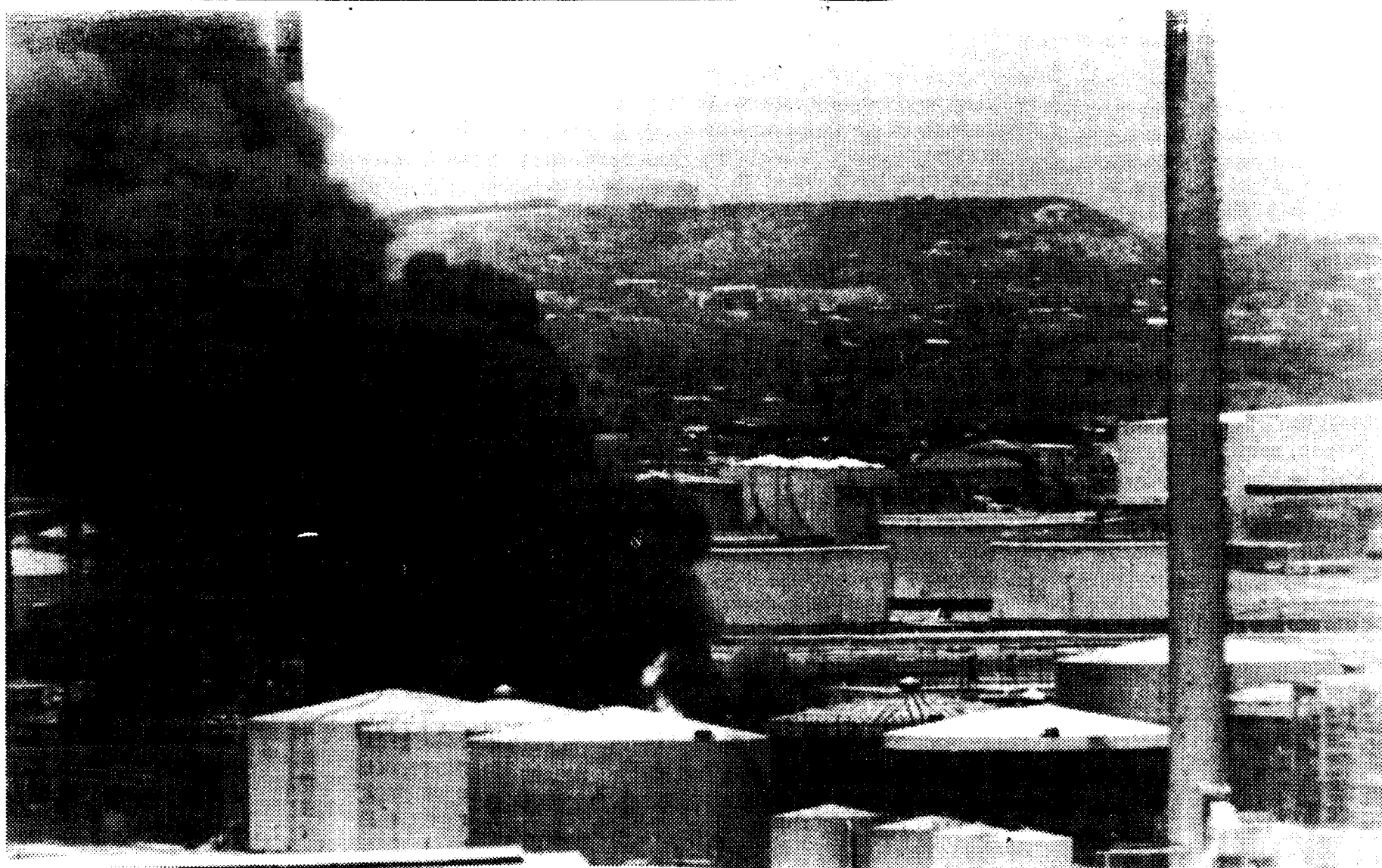
LANGZAAM

Medici van Artsen zonder Grenzen zeiden dat aan de Turkse grens ondervoeding en uitdroging de grootste problemen vormen. Brak water en de schrikbarende hygiëne in een omgeving, waar twee honderdduizend mensen op

elkaar geperst leven zonder toiletten en stromend water, veroorzaken buikloop, dysenterie en leverontsteking. Naar schatting overlijden er dagelijks honderd mensen.

De internationale hulp komt langzaam op gang. Meer dan vijfduizend ton voedsel en eerste levensbehoeften, waarvan het merendeel uit het buitenland, is sinds begin april verdeeld onder de Kurden aan de Turks-Iraakse grens. Duitsland heeft een luchtbrug naar Turkije opgezet om met twee vliegtuigen per dag de grootste nood onder de Iraakse vluchtelingen te ledigen. De Verenigde Staten zetten militairen in bij de reddingsoperatie van de vluchtelingen in noord-Irak. Bij de dropings vanuit Turkije zijn al vierduizend Amerikaanse militairen betrokken en 3.500 anderen zijn uit Europa onderweg.

Weer brand bij Isla



Volgens Duits onderzoeksinstituut: Milieu-schoonmaak DDR: ruim tweehonderd miljard

MUNCHEN - Het schoonmaken van het milieu in de voormalige DDR zal de komende tien jaar circa 211 miljard Duitse mark kosten. Dat heeft een gezaghebbend Duits economisch onderzoeksinstituut maandag bekendgemaakt.

In zijn jongste rapport schrijft het IFO-instituut uit Munchen dat het schoonmaken en moderniseren van de verouderde industrie in het vroegere Oost-Duitsland grote investeringen zal vergen. De industrie en de regeringen van de elf Duitse deelstaten zullen aanzienlijke investeringen moeten doen om tegen de eeuwwisseling de milieubescherming in het oosten op hetzelfde niveau als in het westen van het land te brengen, aldus het instituut.

Volgens het instituut zullen de kosten van de modernisering van onrendabele Oostduitse elektriciteitscen-

trales achttien tot 25 miljard mark bedragen. Voor nieuwe centrales zal naar schatting twaalf tot 22 miljard mark moeten worden uitgetrokken. Het schoonmaken en beschermen van de waterreservoirs van de vroegere DDR draagt een prijskaartje van 125 miljard mark.

Het instituut merkt in het rapport op dat een groot-scheepse poging het milieu in het oosten schoon te maken een krachtige stimulans zal geven aan Westduitse bedrijven die op dat terrein gespecialiseerd zijn.



WILLEMSTAD — Op het terrein van Isla raffinaderij is vandaag rond 20 over 12 weer brand uitgebroken. Het is voor de derde maal in korte tijd dat bij of rondom de raffinaderij brand uitbreekt. De brand woedde tot vlak voor de sluiting van deze editie nog en was volgens ooggetuigen niet gering. Of zich persoonlijke ongelukken hebben voorgedaan kon niet worden achterhaald.

Deze keer begon de brand in een tank met asfalt midden op het terrein. Die tank bevindt zich in de zogenaamde feed prep installatie: de installatie die olie voedt aan de verschillende installaties. De brandweer van de Isla heeft versterking gevraagd van de eilandelijke brandweer. Samen hadden die het vuur al vrij snel onder controle, aldus een politiewoordvoerder die tevens wist te melden dat er zich geen persoonlijke ongelukken hebben voorgedaan. Van de Isla-zijde zelf werd dat overigens niet bevestigd.

Woorvoerder De Paula zei slechts dat meer informatie van de technici wordt afgewacht.

Eerder dit jaar in januari brak er een grote brand uit in één van de plants. Daarbij raakten twee personen gewond. Een van hen heeft zich in Venezuela laten behandelen voor de brandwonden. De opbouw van de toen afgebrande plant zal veel tijd kosten en de onkosten die ermee gemoeid zijn, zijn geraamd op een aanzienlijk bedrag.

Een tijdje later brak er ook nog brand uit in het asfaltmeer, maar die brand was snel gebust.

Wat deze keer de brand veroorzaakt heeft was tot vlak voor sluiting van deze editie niet bekend. De woordvoerder verklaarde desgevraagd dat de Isla echter geen moment een gebrek aan veiligheid weten kan worden. Bij de activiteiten plaats, door deze handelingen kunnen er bepaalde dingen fout gaan, verklaarde de woordvoerder.

Mandela dreigt met staken dialoog



■ALEXANDRIA - Vice-voorzitter Nelson Mandela van het African National Congress (ANC) heeft zaterdag bij een begrafenisplechtigheid in het zwarte woongebied Alexandra verzekerd dat hij het overleg met de regering De Klerk opschort als Pretoria niet met ernstige voorstellen komt voor het beëindigen van het geweld tussen de zwarten onderling. (AFP-satellietfoto)

ZWART GEWELD HOUDT AAN ANC: Groepen voor zelf-verdediging: Mandela: dialoog staat op het spel

JOHANNESBURG - Zeker 52 mensen hebben zondag in Zuid-Afrika verwondingen opgelopen tijdens gevechten tussen rivaliserende groepen in Soweto, de zwarte woonstad bij Johannesburg. De meeste gewonden hadden schotwonden. Dit gebeurde een dag nadat ANC-leider Nelson Mandela had gewaarschuwd dat de dialoog met Pretoria op het spel staat bij het voortduren van het geweld. Ook kondigde hij de oprichting van zelfverdedigings-groepen aan. Verscheidene personen zijn "zeer zwaar gewond" en anderen verkeren in "een erg slechte toestand", aldus ziekenhuis-personeel in Soweto. Volgens een politiewoordvoerder leverden ongeveer 2.500 mensen slaags met elkaar. De botsingen vonden plaats tussen aanhangers van de Zulu-beweging Inkatha en het Afrikaans Nationaal congres (ANC). De vechtenden waren

bewapend met kapmessen, staven en knuppels, aldus de politie. Zaterdagavond eisten gevechten in dezelfde wijk van Soweto het leven van vier mensen.

Het ANC gaat in de zwarte woonwijken rond de grote steden eigen verdedigingseenheden oprichten. De eenheden dienen als bescherming tegen aanvallen van aanhangers van de rivaliserende Zulu-beweging Inkatha. Dat heeft ANC-voorman Nelson Mandela zaterdag verklaard. Mandela woonde in Alexandra een begrafenis van negen ANC-aanhangers bij die als gevolg van etnische onlusten om het leven waren gekomen. De ANC-voorman liet weten dat hij pas weer wil onderhandelen met president Frederik de Klerk als deze duidelijke stappen heeft ondernomen tegen het geweld in de zwarte woonwijken. Bij dergelijk geweld zijn sinds 1984 meer dan tienduizend burgers om het leven gekomen.

Bush verdedigt non-interventie-idee:

Ingreep in Kuwayt alleen wegens VN

MONTGOMERY - President George Bush heeft zaterdag het Amerikaanse non-interventiebeleid met betrekking tot de burgeroorlog in Irak op krachtige wijze verdedigd. In een rede op de luchtmachtbasis Maxwell in Montgomery (Alabama) stelde Bush dat Washington de hulpverlening aan de Iraakse vluchtelingen ondersteunt maar zich niet zal mengen in de binnenlandse strijd.

"Ik wil de Amerikaanse troepen in Irak zo snel mogelijk weer thuis hebben", zo hield Bush zijn gehoor voor. "Irak wordt al jarenlang geteisterd door interne conflicten. Wij helpen nu de vluchtelingen maar ik ben niet van plan Amerikaanse soldaten betrokken te laten raken bij een burgeroorlog in Irak die nog tijden kan voortduren. Ik laat dat niet gebeuren".

Bush herhaalde in Montgomery dat de Verenigde Staten niet zullen accepteren dat de internationale hulpverlening aan de Kurden in het noorden van Irak wordt gehinderd. Washington waarschuwde eerder deze week de Iraakse leider Saddam Husayn de hulp aan de Kurden niet te hinderen. De VS stelden dat het Iraakse leger en zijn helikopters de 36ste breedtegraad niet mogen overschrijden.

De Amerikaanse president liet weten dat de VS enkel tot de Golfoorlog bereid zijn geweest vanwege de VN-resoluties die de terugtrekking van de Iraakse troepen uit Kuwayt verlangden. "Wij hebben onze doelen gesteld. Deze doelen, die werden gesteund door het internationaal recht, zijn bereikt. Ik heb steeds duidelijk gesteld dat wanneer deze doelen zouden zijn bereikt, onze troepen naar huis kunnen terugkeren".

De VS zijn zondagmiddag begonnen met de terugtrekking van hun troepen uit zuid-Irak. De Amerikanen zullen posities innemen binnen een gedemilitariseerde zone aan de Iraaks-Kuwaytse grens. De controlevluchten van Amerikaanse gevechtsvliegtuigen zullen tijdens de terugtocht worden voortgezet. De Amerikaanse minister van Defensie, Dick Cheney, verklaarde zondag dat president George Bush als gevolg van de formele wapenstilstand met Irak opdracht had gegeven tot de terugtrekking van de Amerikaanse troepen ten zuiden van de rivier de Eufraat tot in een bufferzone aan de grens met Kuwayt. In "enkele dagen" zal de terugtocht uit zuid-Irak voltrokken zijn, aldus Cheney.

"Te veel machtsconcentratie bij de diensten"

Tandarts Marsman doet mond open over beleid GGD en departement

WILLEMSTAD — Tandarts Henk Marsman is niet te spreken over zowel het landelijk als eilandelijk beleid voor tandheelkunde. Er ontbreken richtlijnen voor tandartsen over de vergoedingen van behandelingen en verder heeft Marsman het idee dat de GGD met willekeur bepaalt bij welke tandartsen pp-patiënten zich moeten laten behandelen als zij in aanmerking komen voor een kunstgebit. Over het hoofd van de GGD, Mac Kibbelaar en de controlerend tandarts Winklaar zegt Marsman dat "zij zich macht aanmeten die ze niet mogen hebben."

Marsman heeft een lijst van klachten over de gang van zaken binnen de tandheelkunde. Bijvoorbeeld over de verwijzing van pp-patiënten. Allereerst vindt de tandarts dat er veel te weinig tijd wordt gestoken in het gebit van onderstandstrekkers. Zij moeten voor een controlebeurt of behandeling naar de overheidskliniek te Santa Maria, waar er een wachtlijst bestaat van zes à zeven maanden. Bovendien laten de tandartsen de behandeling vaak bij het vullen van gaatjes en het trekken van kiezen.

Als een pp-patiënt echt aan een kunstgebit of vaste prothese toe is, dan moet daarvoor een garantiestelling worden gegeven door de dienst sociale zaken. "In principe heeft de patiënt dan de vrije keuze om te gaan naar de tandarts van zijn wens", aldus Marsman, "maar het is gebleken dat er een brief door de GGD is verstuurd naar deze dienst, waarbij vier tandartsen worden aangemerkt om een pp-patiënt een gebit aan te meten."

Marsman noemt de namen de tandartsen Beaujon, Elhage, Brabander junior en Brown, vier tandartsen die door de GGD zijn aangewezen omdat zij van oudsher betrekkingen hebben met de overheid. "Dat geldt alleen voor Beaujon", meent Marsman, "de anderen hebben nog niet zo lang een praktijk geopend."

De gebelgde tandarts wijst hier op een belangenconflict. Tandarts Winklaar is controlerend tandarts voor de GGD en zijn echtgenote, die ook tandarts is, werkt in de praktijk van tandarts Elhage, één van de vier uitverkorenen. Marsman zelf heeft het idee dat hij benadeeld wordt. Toen hij een pp-patiënt doorverwees voor een kunstgebit, verscheurde Winklaar demonstratief de verwijfsbrief die de patiënt bij zich had.

BAN TOPA

Ook persoonlijk heeft de tandarts problemen met de GGD. Met de Ban Topa die georganiseerd werd ter gelegenheid van het éénjarig bestaan van klachtenbureau van de GGD, werd hem geweigerd een stand te zetten op de patio voor het GGD-gebouw.

Verder ging een vergadering van de GGD met de

tandartsenvereniging (Curaçao Dental Society) niet door omdat men van GGD-zijde weigerde aan tafel te zitten met Marsman die vicevoorzitter is van de vereniging.

Daarnaast is tandarts Marsman dik ontevreden over het feit dat er na drie jaar onderhandelen nog geen richtlijnen zijn voor vergoedingen voor behandelingen. Per brief zijn daarover vragen gesteld, maar het antwoord levert in elk geval aan Marsman geen duidelijkheid op. Tandarts Elhage bracht tijdens een vergadering naar voren dat "niet alles in regels te vatten valt. De richtlijnen die elke tandarts tijdens de studie heeft geleerd worden toegepast."

Tandarts Elhage zelf verduidelijkt in een telefoongesprek dat hij hiermee doelt op ethische richtlijnen. Een tandarts voelt zelf wel aan wanneer hij om vergoeding kan vragen en wanneer niet, bijvoorbeeld in het geval van cariës. Elhage merkt op dat Marsman er op uit is om de overheid voor te schrijven wat zij wel of niet moet doen.

De tandarts legt uit hoe het feitelijk in elkaar zit. Omdat er bij de GGD een tekort is aan mankracht om de pp-patiënten te behandelen worden zij als het ware uitbesteed. Om te beginnen zijn daarvoor vier artsen aangewezen, maar het is de bedoeling dat dat later meer worden. "Als je met te veel mensen begint, gaat het niet goed", aldus Elhage.

En een belangenconflict? "Daar is geen sprake van", aldus Elhage. "Het feit dat controlerend tandarts Winklaar zelf de nota's van zijn echtgenote moet keuren, moet geen probleem opleveren. Dat is puur een administratieve kwestie."

BEVESTIGING

Volgens tandarts M. Riley, voorzitter van de Curaçao Dental Society (CDS) is Henk Marsman niet de enige tandarts met dergelijke klachten, maar spreekt hij zijn grieven uitsluitend uit namens zichzelf en niet namens de vereniging. In een persbericht bevestigt het bestuur wel dat de vice-voorzitter (Marsman) niet welkom was tijdens een geplande vergadering met de GGD en dat er

nog steeds geen antwoord is gekomen op een brief waarin er naar de beweegredenen hiervoor is gevraagd.

Tevens erkent het bestuur dat de wachttijden voor pp-patiënten in de kliniek te Sta. Maria lang zijn en dat er voor hen nog geen weekendregeling bestaat. Ook is het de CDS bekend dat er in verband met de uitbesteding van pp-patiënten, waarmee de dirigerend en controlerend tandarts van de GGD belast zijn, een brief is gegaan naar de sociale dienst waarin de namen van 4 tandartsen worden genoemd die prothesewerk-

zaamheden mogen verrichten. En het is bekend dat de echtgenote van de controlerend tandarts werkzaam is in één van deze praktijken. Het bestuur vindt dat de pp-patiënt keuzevrijheid moet hebben in dit geval.

Tot slot merkt het bestuur van CDS op dat er al jarenlang wordt getracht om tot een vruchtbare samenwerking te komen met de GGD bijvoorbeeld over de richtlijnen inzake vergoedingen van behandelingen. Tot op heden heeft deze inzet niet tot vruchtbare resultaten geleid, meldt de CDS.

Over de brug

WILLEMSTAD — Tandarts Henk Marsman is niet alleen namens zichzelf in de strijd met de GGD en het departement van Volksgezondheid, maar ook namens een aantal patiënten. Een voorbeeld:

Officieel is het zo dat landsambtenaren alleen een vergoeding krijgen voor een los kunstgebit. Eilandsambtenaren zijn beter af. Zij krijgen ook een 'vaste voorziening', zoals een brug vergoed door de overheid.

Vraag aan Marsman: dus als gedeputeerde Monte iets aan zijn tanden heeft dan kan krijgt hij een vergoeding voor een kunstgebit of een brug, maar als zijn minister Inderson iets aan de tanden mankeert, dan krijgt hij alleen een kunstgebit vergoed?

Marsman: "Zo hoort het te zijn. Maar minister Inderson had laatst een brug nodig waarvoor hij een vergoeding van tussen de vijf- en zesduizend gulden heeft gekregen, terwijl een eilandsambtenaar die er één nodig had deze moest betalen. De gewone man moet het met een uitneembare voorziening doen."

Overigens heeft deze 'gewone man' via een rechtszaak zijn gelijk gekregen en mag hij alsnog een verzoek indienen voor vergoeding van vaste protheses, zo is vorige week bepaald door ambtenarenrechter mr. Stooë.

Het waarnemend diensthoofd van het departement

van volksgezondheid, J. Lee-On, denkt dat Marsman alleen maar zoveel kabaal maakt om nog meer te verdienen. "Langzamerhand wordt geld het enige doel voor tandartsen. Wij hebben de opdracht gekregen om te bezuinigen en die opdracht voer ik uit naar eer en geweten."

van volksgezondheid, J. Lee-On, denkt dat Marsman alleen maar zoveel kabaal maakt om nog meer te verdienen. "Langzamerhand wordt geld het enige doel voor tandartsen. Wij hebben de opdracht gekregen om te bezuinigen en die opdracht voer ik uit naar eer en geweten."

SPA-leider Vance James:

"Kiezers St Maarten hebben voor verandering gestemd"

WILLEMSTAD PHILIPSBURG — Op St Maarten zijn al onderhandelingen begonnen over de vorming, voor het eerst op dat eiland, van een coalitie tussen de politieke partijen die samen in het Bestuurscollege zullen komen. Vance James jr, leider en lijsttrekker van de grootste partij St Maarten Patriotic Alliance (SPA) verklaarde dat de uitslag aantoonde dat het merendeel van de kiezers "een verandering" wil. Immers, aldus James, in totaal ruim 5000 mensen stemden niet op de regerende partij, DP. De SPA zal, zo benadrukte hij, niet uitgesloten mogen worden uit het nieuwe BC. DP St Maarten-leider, Claude Wathey, zei dat vooral niet overhaast gehandeld moet worden om een coalitie te vormen. DE SPA behaalde 4, de DP 3 en de PDP 2 zetels.

Evenals op Curaçao wordt ook in politiek Philipsburg druk gespeculeerd over de mogelijke coalities. Terwijl

in eerste instantie iedereen er vanuit ging dat de SPA en de Progressive Democratic Party (PDP) van Millicent de Weever de krachten zouden bundelen om de DP vooral naar de oppositie te dwingen, lijkt alles nog een open vraag.

Vance James verklaarde vandaag 'tevreden' met de uitslag te zijn en er vanuit te gaan dat de SPA als grootste partij het initiatief neemt om een coalitie te vormen. "Als grootste partij dragen wij de verantwoordelijkheid, we zijn al met besprekingen begonnen. Duidelijk moet zijn dat de meeste kiezers een verandering willen: de afwijzing van het DP leiderschap is evident" aldus James die duidelijk maakte of dat betekent dat de SPA geen coalitie zal vormen met de DP van Wathey.

Millicent de Weever, ex-DP-er en momenteel leider van de nieuwe PDP meldde enkel dat deze verkiezingen "het begin van een proces zijn". Ze was zeer complimenterend aan het adres van haar voormalige partijgenoot Wathey. "Hij heeft erg goed

gescoord," zei De Weever die haar populariteit aanzienlijk heeft zien afnemen, nu ze niet langer op Wathey's lijst staat. Ze kreeg vorige keer meer stemmen dan Wathey.

Wathey is tegen alle verwachtingen in, de grootste stemmentrekker gebleken op St Maarten: bijna alle ruim 2000 stemmen voor de DP gingen naar hem. Deze politieke veteraan verklaarde vandaag dat vooral niet al te snel coalities gevormd moeten worden. "Iedereen zit in een post-verkiezingsvermoeidheid. We moeten even het hoofd laten afkoelen."

Belangrijker dan welke partijen er in de coalitie komen, aldus Wathey, is dat het nieuwe BC hard aan St Maarten gaat werken. Het eiland is nodig aan veranderingen en investeringen toe. "De partijen die aan de macht komen, moeten politiek-bedrijven vergeten en het welzijn van het eiland voorop stellen," aldus Claude Wathey, die volgens waarnemers waarschijnlijk voor het eerst naar de oppositiebanken verdwijnt.

Fido Dido introduceert 7-up



WILLEMSTAD — De Caribbean Bottling Company introduceert vandaag 7-up op de markten van Curaçao en Bonaire. Deze drank met een frisse limoensmaak is overal ter wereld bekend. Dat geldt ook voor de inmiddels razend populaire vertegenwoordiger van 7-up Fido Dido die vanaf vandaag ook op Curaçao te vinden is.

ATLANTA

Atlanta, niet alleen de bestemming van de 90'er jaren, maar ook de "Gateway" naar de V.S. bij uitstek. Weekend packages v.a. fl. 797,-

Voor meer informatie gelieve contact op te nemen met Uw reisagent of met de ALM.

ALM ANTILLEAN AIRLINES

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren een 26-jarige vrouw aangehouden die ervan wordt verdacht haar dochter een aantal keer met de vuist in het gezicht te hebben geslagen. Bij de ruzie zou de verdachte Sh.M. met flessen hebben gegooid waarbij vier glazen shutters kapot gingen. De verdachte, vermoedelijk onder invloed van alcohol en drugs, is aan de recherche overgeleverd.

WILLEMSTAD vijftal studenten van de Engelse cursus Engels gegeven door R.Hickinson hebben onlangs hun certificate in ontvangst genomen voor de resultaten van hun behaalden. Maria dos Santos Ribiero, Carlos Pal, Hector Flores, Eybren Glenton en Gerard Oude heim slaagden voor hun examens. R. Hickinson die cursussen organiseert, is lokale secretaris voor de University of Cambridge in England.

Wetenschappelijke fair in CPA

Rokende vulkanen en cacao-bonen

IN DE HAL van Centro Pro Arte werd zondagmiddag een tentoonstelling gehouden over wetenschappelijke projecten door schoolkinderen. Leerlingen van het voortgezet onderwijs lieten experimenten zien en hun onderzoeken of demonstreerden hun projecten en de resultaten van hun studie. Het is de eerste keer dat zo'n tentoonstelling werd georganiseerd door de stichting 'Fundashon pa Desaroyo di Siensia' (Stichting ter bevordering van de wetenschap).

VIER GROEPEN

Jay Haviser, bestuurslid van de stichting vertelde dat de ideeën voor dit project al twee jaar geleden voor het eerst naar voren kwamen. In september van dit jaar kwamen de leden van de stichting voor de eerste maal bijeen met vertegenwoordigers van de scholen. Er deden dit jaar acht scholen mee, n.l. de Triniteit Mavo, het Peter Stuyvesant College, de Amador Nita Mavo, de Marix Mavo, het Maria College, de St. Jozef Mavo, het Maria Immaculata Lyceum en de International School. De verschillende projecten werden onderverdeeld in vier groepen: biologie, geologie/aardkunde, natuurkunde en computer/wiskunde. Om de leerlingen te stimuleren hebben de organisatoren een wedstrijd verbonden aan de projecten waarbij in elk der vier categorieën drie prijzen te winnen waren, een eerste prijs van 500,- gulden, een tweede prijs van 150,- gulden en een derde prijs van 100,- gulden.

HOBBY

Enkele leerlingen lieten op het laatste ogenblik verstek gaan, maar over het algemeen hadden ze er veel werk van gemaakt. Ze waren ook trots op hun werk en wilden het liefst de hele middag aan iedereen uitleg geven. Het lijkt misschien leerwerk maar voor degenen die hier stonden was het een hobby, en een leuke hobby. Bij de biologie afdeling waren bijen te zien en een leguaan, maar ook een oog dat helemaal uit elkaar gehaald kon worden en je kon alles over je eigen hersenen leren, of het AIDS-proces op de computer volgen. Bij de aardkunde rookten de vulkanen en kwam er echt warm water uit de geisers naar boven, de natuurkundigen maakten van zout water zoet water en lieten het witte licht uiteenvallen in een prachtig spectrum. En bij de wiskunde werd geëxperimenteerd met driehoeken en kwamen de prachtige tekeningen op de computer te voorschijn. En dit zijn slechts een paar voorbeelden.

MILIEU

Niet voor iedereen was alles even duidelijk natuurlijk. Hoewel binnen door verschillende standhouders voorlichting werd gegeven over milieuvervuiling lagen buiten de



deur van Centro Pro Arte een heleboel bekijkers op de vuilnisman te wachten. Een jonge bezoeker vroeg of in de kartonnen koker waarvoor je in een doos naar het spectrum kon kijken nu propen papier gepooid moesten worden. Gelukkig kon hem met een uitgebreide uitleg de werking van het kartonnen bouwwerk duidelijk gemaakt worden.

PRIJZEN

In de categorie biologie ging de eerste prijs naar Mark Griffith met zijn Roseicollis (een parkietensoort), de tweede prijs naar Dorothy Leidsman die liet zien hoe van de cacao-bonen chocola wordt gemaakt en de derde prijs naar Jitesh Madhwani die ons onze eigen hersenen leerde kennen.

In de categorie geologie ging de eerste prijs naar Wilmar Martina, Janice Pouri en Lissette Maduro met de 'Hete adem der aarde: Geisers', de tweede prijs naar Hiljan Martina en Emil Borgschot met 'Vulcano' en de derde prijs naar Alexia Visser en Nicole Larmonie met 'Vulkanen'.

In de categorie natuurkunde ging de eerste prijs naar Sherry Lachman met 'De destillatie van olie', de tweede prijs naar Sheena Sambo, May Walle en Vishra Seraus met 'Uit zout water zoet water maken', en de derde prijs naar Jason Smit die het Electromagnetisme als onderwerp gekozen had.

In de vierde en laatste categorie, de wis- en computerkunde, ging de eerste prijs naar Maruli van Haastert met haar 'Experimenten met driehoeken', de tweede prijs naar Gifford Grijt met 'The computer as a math simulation and graphics art tool' en de derde prijs naar Alejandro Viceisa en Shannon Monte die de bezoekers op de hoogte brachten van 'DOS Help version 1.0'.

INTERNATIONAAL De stichting 'Fundashon pa Desaroyo di Siensia' hoopt met deze feria het publiek meer vertrouwd te maken

met de wetenschap en ook de kinderen hierin te stimuleren. Dit is een onderwijsmethode, aldus Haviser, waarbij kinderen die met een vraag zitten, een probleem hebben, gestimuleerd worden zelf op onderzoek uit te gaan. Dat zelf onderzoeken bereid ze voor op een wetenschappelijke studie later op College of aan de universiteit. Dit was een eerste begin, maar Jay Haviser hoopt dat er volgend jaar meer scholen mee zullen doen. Sommige scholen, zoals de Triniteit Mavo, waren al eerder zelf met een dergelijk project begonnen en hadden met elkaar contact gezocht. Het is ook mogelijk eerst een voorronde te houden op de scholen zelf en daarna de besten naar een interscholair competitie te sturen. Haviser denkt al verder. Dergelijke projecten worden ook op andere eilanden gehouden, zoals op Puerto Rico, Trinidad en de Virgin Islands. Als het op Curaçao aanslaat, Haviser hoopt met deze feria een traditie te starten te zijn, kunnen we ook internationaal meedoen.

WILLEMSTAD — Wetenschap in actie. Middelbare scholieren tonen hun projecten tijdens de wetenschappelijke fair in het Centro Pro Arte.

Rico, Trinidad en de Virgin Islands. Als het op Curaçao aanslaat, Haviser hoopt met deze feria een traditie te starten te zijn, kunnen we ook internationaal meedoen.

NEL CASIMIRO

Politie zoekt eigenaar boot

WILLEMSTAD — De politie roept de eigenaar op van de vissersboot 'Julio', NV 2436. De boot, 16 voet lang met een witte romp en een rode romp, is verloren gegaan op de havenkant van de haven. De eigenaar moet direct contact opnemen met de Havenpolitie, telefoonnummer 614100 of 614104.

Haas-Berger uit parlement

Fractielid Ineke Haas-Berger van de Partij van de Arbeid in de Tweede Kamer legt binnenkort haar functie als voorzitter van de vaste Tweede Kamercommissie volksgezondheid neer. Per 1 juni is ze benoemd tot voorzitter van de Nationale Commissie Chronische Ziekten. Staatssecretaris Simons en de Nationale Raad voor de Volksgezondheid hebben dat vandaag bevestigd. Ineke Haas-Berger is ook lid van de commissie Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken. Al verschillende malen heeft ze de Antillen en Aruba bezocht. Haas-Berger is al sinds 11 mei 1971 lid van de Tweede Kamer. Behalve met de volksgezondheid en Koninkrijkszaken houdt zij zich ook bezig met het vreemdelingenbeleid en justitie.

Dr. H. Leenen, emiritus hoogleraar gezondheidsrecht, en huisarts W. Cense uit Urker worden de vice-voorzitters van de Nationale Commissie Chronische Ziekten.

Aerobics workout bij Country Club

WILLEMSTAD — De St. Catharina Aport en Country Club organiseert vrijdag 26 april tussen 20.00 en 22.00 uur een aerobics 'workout' onder leiding van Segni Bernardino. De workout vindt plaats op de tennisbaan van de Country Club. Van te voren geven Segni en zijn groep een dansshow. Deelnemers voor leden is gratis, niet leden betalen vijf gulden per persoon. Belangstellenden kunnen zich voor 25 april aan de bar bij de Country Club inschrijven.

Maria Liberia Peters krijgt 1915 stemmen minder Kiezers in '91 onvriendelijk jegens lijsttrekkers

WILLEMSTAD — Alhoewel de Partido Nashonal di Pueblo (PNP) vergeleken met de Staten-verkiezing van vorig jaar, met 986 stemmen vooruitgang is lijstaanvoerder, Maria Liberia Peters, met niet minder dan 1915 kwijtgeraakt. Zo blijkt uit de overzicht persoonlijke stemmen dat door het Hoofdstembureau werd gepubliceerd. Met uitzondering van de DP-leider, Raymond Bentoera, zijn alle lijstaanvoeders bij de jongste verkiezing in stemmen achteruit gegaan.

Bij de Statenverkiezing die vorig jaar werd gehouden, kreeg Bentoera 575 stemmen. Maar bekleedde hij de 22ste plaats op de kandidatenlijst en was Agistin Diaz lijsttrekker. Bij

Ongeluk eist weer een dode

WILLEMSTAD — Als gevolg van een ernstig verkeersongeluk gistermiddag op de weg van Westpunt naar Santa Cruz is de 32-jarige Colombiaanse bestuurder Humberto Fierro Espinosa aan een nekfractuur bezweken. De drie andere inzittenden werden voor medisch onderzoek naar de polikliniek gebracht. De bestuurder verloor vermoedelijk de macht over het stuur waardoor de wagen over de kop sloeg. Het is de zesde verkeersdode dit jaar.

Man valt politieagent aan met mes

Willemstad - Een 31-jarige man is gisteren door de politie aangehouden, omdat hij ervan verdacht wordt zijn partner te hebben mishandeld. De verdachte E.J. stak bij de aanhouding een van de politieagenten met een zakmes in de linkerpolp. De verdachte toonde zeer agressief gedrag toen de politie hem aanhield. De politie moest hem met de wapenstok in bedwang houden, waardoor de verdachte een kapwond aan het linker oog opleef. De patiënt van de hoofdwacht schoot te hulp. De verdachte stak vervolgens een van de politieagenten van de hoofdwacht met een zakmes in de linkerpolp. Zowel de verdachte als de politieagent werd voor behandeling opgenomen. Na het medisch onderzoek gedroeg de verdachte zich opnieuw agressief. Hij werd door de politie in de boeien geslagen en overgeleverd aan de recherche.



Voor een heerlijke avond
kunt U bij ons altijd terecht.
Proef de sappige "Grill" creaties van Chef John Penland, proef een lekker wijntje en ...proef de sfeer.
La Bistrôelle; voor fijnproevers.

Dagelijks open voor diner en voor lunch
maandag t/m zaterdag.
Tel: 76929 / 370408

Restaurant La Bistrôelle

de laatst gehouden eilandsraadsverkiezingen kreeg Bentoera 3371 stemmen van de 6624 op de DP uitgebrachte stemmen. 23 Stemmen meer dan de voormalige DP-leider, Agustin Diaz bij de Statenverkiezing kreeg. Met uitzondering van Frank Rozendal, hebben alle kandidaten op de lijst een vooruitgang geboekt voor wat het aantal stemmen betreft. Rozendal ging met niet minder dan 84 stemmen achteruit vergeleken met vorig jaar.

Ex-DP-leider Boy Rozendal, die dit jaar zijn herintrede in de DP deed, kreeg 301 stemmen. Een nieuwkomer op de lijst, de arts Peer Jansen, kreeg 108 stemmen. Een bijzonder goede 'performance' voor iemand die voor het eerst op een kandidatenlijst verschijnt.

PNP-lijstaanvoerder, Maria Liberia Peters, was de enige kandidaat op de groene lijst die achteruit ging in stemmen. De gedeputeerden Mendes de Gouveia, Metry, Isebia en Page gingen allemaal fors vooruit. Mendes de Gouveia met 556 stemmen, Metry met 509, Isebia met 458 en Page met 288 stemmen.

Hoewel de PNP-fractie-leider in de Eilandsraad, Donny Hernandez, met 52 stemmen vooruitging, behaalde hij toch het minste aantal stemmen van alle PNP-ers die zitting hebben in eilandsraad of Bestuurscollege. Mamita Fox (nummer 18 op de lijst) en E. Molina (20 op de lijst) zijn de enigen op de PNP-lijst die minder dan 100 stemmen

hebben gekregen. Zij kregen respectievelijk 72 en 85 stemmen.

De FOL/SI leider, George Hueck is ook met 2104 stemmen achteruit gegaan. Nummer twee op de bruine lijst, Nelson Monte is daarentegen met 168 stemmen vooruit gegaan. Verschillende kandidaten op de lijst zijn met grote aantallen vooruit gegaan, onder meer minister Eithel Pieters, die 580 stemmen kreeg (289 méér dan vorig jaar), Ruben Catalina (231 meer dan vorig jaar) en Marius Römer, die 356 stemmen behaalde.

Jaime Francisco, die voor het eerst op een kandidatenlijst verscheen, kreeg 1536 stemmen. Stanley Inderson, voorzitter van de Frente Obrero, kreeg 1298 stemmen. De andere Frente-kandidaat op de FOL/SI-lijst, Anthony Godet (zoon van Frente-mede-oprichter Wilson 'Papa' Godett) behaalde 561 stemmen. Samen hebben de Frente-kandidaten op de bruine lijst voor 3395 stemmen verzorgd: één van de vijf zetels van de partijen-combinatie.

Don Martina, leider van de Movimentu Antia Nobo (MAN) ging ook achteruit voor wat persoonlijke stemmen betreft. Van de 10360 op de blauwe lijst uitgebrachte stemmen kreeg Martina 7181 stemmen. Dat zijn 2275 stemmen minder dan bij de vorig jaar gehouden Statenverkiezing.

Mayra Coffie, de vorige keer kandidaat nummer 22 op de MAN-lijst was, kreeg 579 stemmen (344 méér dan vorig jaar). Benny Demei en Reintje Martina, nummer

vier en vijf respectievelijk op de lijst, zijn in aantal stemmen achteruit gegaan. Demei kreeg 48 en Martina 12 stemmen minder vergeleken met vorig jaar. Morris Isenia, die vorig jaar amper 48 stemmen behaalde, kreeg bij deze verkiezing 234 stemmen.

Van de 3780 op de Nos Patria uitgebrachte stemmen kreeg leider Chin Behilia er 3165. Dat zijn er 1976 stemmen minder dan bij de Staten-verkiezingen. Nummer twee op de lijst, Frank Willem, die ook voor het eerst op een kandidatenlijst verscheen, kreeg 222 stemmen.

PNP-secretaris McWilliam: Coalitievorming geen automatisme

WILLEMSTAD — 'Coalitievorming is geen automatisme'. Dit verklaarde de PNP-secretaris-generaal, Rufus McWilliam, vanmorgen tegenover de Amigoe. Het feit dat huidige coalitie-partners, PNP en FOL/SI bij de jongste verkiezingen beide vooruitgang hebben geboekt, betekent niet dat deze partijen automatisch weer gaan samenwerken, aldus McWilliam. De PNP zal binnenkort met alle partijen die één of meer zetels in de wacht

sleepten aan tafel gaan zitten.

De PNP stuurde vandaag een telegram naar alle Curaçao politieke partijen die een of meer zetels hebben behaald. Daarin worden de partijen met de verkiezingsresultaten gefeliciteerd en voor een gesprek uitgenodigd.

Wanneer deze gesprekken plaats zullen vinden kon McWilliam niet zeggen. Hij zei dat de PNP vandaag en morgen intern over het verkiezingsresultaat zal beraadslagen. Daarna zullen verscheidene partijleden, inclusief de partijleider, Maria Liberia Peters met vakantie gaan.

Volgens de partij-secretaris hebben zij tot medio juni de tijd om een nieuwe coalitie te vormen. Dat is dus meer dan twee maanden. Gedurende die twee maanden zal de PNP met alle andere partijen gesprekken voeren.

De partij(en) waarmee de groenen samen een coalitie gaan vormen moeten aan verschillende voorwaarden voldaan die door de groene partij worden gesteld, aldus McWilliam. Onder andere zullen de actie-programma's financieel draagbaar moeten zijn. 'Verschillende keiharde beslissingen moeten de komende jaren door de overheden genomen worden. Dus moeten wij met serieuze partners samenwerken', verklaarde de partij-secretaris die voorts aan voert dat deze beslissingen geen verhoging van de gemeenschapslaster mogen betekenen.

RARE SMAAK
Hoe omschrijft McWilliam de samenwerking met de FOL/SI over de laatste 3 maanden? 'De eerste twee jaren bijzonder goed, maar de laatste maanden heeft de partijen-combinatie bepaalde dingen gedaan die bij de PNP een rare smaak hebben achtergelaten'. McWilliam wilde niet zeggen wat hij daarmee bedoelt. 'Dat zal interussen de twee partijen

Historie onder slopershamer



WILLEMSTAD — Bij het Princess Beach Hotel is een begin gemaakt met een sloop van de oudste vleugel van het hotel. Het gaat hier om een vleugel die vroeger als Hazeleger Hotel een van de eerste hotels van het eiland was. Het gebouw was de laatste jaren niet meer in gebruik om gasten te herbergen, maar was bestemd voor de interne diensten van het Princess Beach. Er zijn plannen om ter plekke te komen tot een uitbreiding van de hotelaccommodatie, maar die zijn nog niet nader ingevuld. Met de sloop zullen nog enkele weken gemoeid zijn.

Geluks-telegram Inderson naar Liberia

WILLEMSTAD — Voorzitter van de Frente Obrero (FOL) en kandidaat nummer 29 op de gecombineerde FOL/SI-lijst, Stanley Inderson, heeft een gelukstelegram gestuurd naar leider en lijsttrekker van de PNP, Maria Liberia-Peters. Daarin feliciteert hij haar met de verkiezingsoverwinning van afgelopen vrijdag. 'Wij wensen u en uw partij veel sterkte, doorzettingsvermogen en wijsheid bij het vele werk in het welzijn van ons volk', aldus de FOL/SI-kandidaat.

FOL/SI en PNP zijn de afgelopen jaren coalitiepartners geweest. Het ziet er naar uit dat de partijen ook in de nieuwe samenstelling van de eilandsraad Bestuurscollege die samenwerken, dan niet met een leed zullen voortzetten.

hebben. Verder moet volgens haar het van Nederland geefde scholingssysteem worden verfijnd en worden aangepast aan de lokale situatie. 'Vooral ook aan de eisen op de arbeidsmarkt'. Ook pleit Liberia-Peters voor een 'efficiëntere overheid' en voor een oplossing voor het kostbare vraagstuk van de dubbele bestuurslaag van het land en de verschillende eilandgebieden.

Het bulletin besteedt verder aandacht aan de problemen bij het transport en distributie op Curaçao. Mr.ing. I. Voges, directeur van de Curaçao Ports Authority, wijst op de inschakeling van de commissie Smit-Kroes-Biesheuvel-Van der Zwan, die een prominente plaats voor de luchthaven suggereerde voor de verdere ontwikkeling van Curaçao als logistiek centrum in de regio. 'In mijn opvatting zullen binnen de financiële relatie met Nederland constructies moeten worden gevonden om de investeringsbehoeften te dekken. Daarover zal intensief met Nederland worden gesproken, aangezien minister Hirsch Ballin minder geld wil besteden aan de infrastructuur', aldus Voges.

combinatie vormen. Die combinatie stelt ons in staat de internationale economische klippen te omzeilen en kansen te benutten. Dat geeft dat wij ook de toekomst met vertrouwen tegemoet zien'.

Liberia-Peters meent dat we de olieaffinaderij hebben weten open te houden met een 'concerted action' van sociale partners en overheid. 'We zijn er ook niet voor teruggeschrokken om in de tweede helft van de jaren tachtig het overheidsapparaat drastisch in te krimpen'. En gelukkig, sinds 1987 is het economisch tij gekeerd', aldus Liberia-Peters. De premier stipt ook de 'grote maatschappelijke stabiliteit' in het bulletin aan, die zij ziet als groot pluspunt voor haar eiland. 'Een aangenaam leefklimaat en economische stabiliteit zijn belangrijke basisvoorwaarden voor een goed investeringsklimaat op onze eilanden. Dergelijke zaken moet je koesteren en daar moet je als overheid zeer beheerst mee omgaan'.

Toch is Curaçao er nog lang niet, aldus de premier. Volgens Liberia-Peters zijn we veel meer dan een tropisch- en exotisch vakantieoord, zoals het eiland in de Nederlandse massamedia wordt beschreven. Ze wijst het Nederlandse zakenleven daarbij nog eens op de olieaffinaderij, het grootste droogdok van het westelijk halfrond, de zeer geavanceerde internationale dienstverlening op financieel gebied, op de telecommunicatie en op de zee- en luchthaven. 'Ik doe steeds mijn best buitenlanders duidelijk te maken dat er heel wat bij komt kijken om het allemaal op te bouwen en te continueren. Let wel, ik ga niet naast mijn schoenen lopen, maar ik streef er wel naar dat men ons in het juiste perspectief ziet'.

De premier meent dat haar regering meer aandacht moet schenken aan het milieu, waar uiteindelijk de burgers weer profijt van zullen

ONTWIKKELINGSPLAN CENTRAAL CURAÇAO

TERREINEN TE KOOP

Wij zijn begonnen met de voorverkoop van enkele nieuwe gedeeltes van het verkavelingsplan

GROTE BERG

Oplevering rond september van dit jaar compleet met alle infrastructuurele voorzieningen.


Project Developers & Real Estate Brokers

HALABI

Gunstige betalingsvoorwaarden verkrijgbaar.

Halabi Real Estate N.V., Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O) 82, Curaçao, N.A.

Telephone: (599-9) 79842 / 78865, Telefax: (599-9) 72072



BISTRO LE CLOCHARD
CUISINE SUISSE ET FRANÇAISE

Riffort (Otr.)

RECOMMANDATIONS DU CHEF

APPETIZERS

Salade des Tomates et Mozzarella au basilic
Salad of tomatoes and Mozzarella cheese with fresh basil and olive oil vinaigrette

Crème de poireaux aux Escargots
Crème of fresh leek with marinated snails

Gazpacho Andalouse
A light cold soup

Nouilles aux Saumon fumé
Noodles with julienne of smoked Salmon in a cream sauce

MAIN COURSES

Filet de Boeuf Stroganov
The classic Beef Stroganov

Steak de Veau Santa Cruz
Veal steak served with a light lime-cream sauce

Poisson du jour grillé Joinville
Grilled catch of the day on a bed of vegetables and served with a light lobster sauce separately

DESSERTS

Mousse glacé Grand Marnier

Petite cake Forêt Noir
Mini Black Forest cake with Kirsch, cream and marionberry cherries

FOR RESERVATIONS Tels. 625666 - 625667
Riffort (Otrabanda)

Van der Grinten: 'Aruba kan niet meer kiezen' 'Nederland en de Antillen bepalen nu positie Aruba'

— door mr. drs. H.B. van Aller.

ORANJESTAD — Op 10 april verraste professor Van der Grinten tijdens zijn afscheidscollage aan de UNA meningen met zijn inzichten omtrent de nieuwestaatkundigestructuur van de Nederlandse Antillen. Donderdag 11 april hield professor Van der Grinten zijn afscheidscollage aan de Universiteit van Aruba, waarbij hij met name de nadruk legde op de positie van Aruba binnen het koninkrijk. Bij het aantreden van de nieuwe minister voor Koninkrijkszaken kreeg het Antillenbeleid een andere koers. Minister Hirsch Ballin heeft in zijn snel uitgebrachte "Schets voor een Gemeenbestconstructie" een ballon opgezet om te zien wat mogelijk en haalbaar is in staatkundig opzicht, zowel in Nederland als op Aruba en in de Nederlandse Antillen.

De minister stapt af van het sinds 1969 door Nederland al dan niet openlijk nagestreefde voornemen om de Antillen en Aruba te verenigen tot een onafhankelijke staat. De Gemeenbestconstructie die Hirsch Ballin voorstelt, is niets anders dan een opgesierd wellicht verlicht Statuut, aldus Van der Grinten. Zo'n ballon kan lekgeschoten worden onderweg. In eerste instantie reageerde Nederland niet afwijzend op het nieuwe Gemeenbest-voorstel. In de Nederlandse Antillen en op Aruba kwam commentaar pas laat en niet als regeringsstandpunt tot stand. Inmiddels is wel duidelijk dat er ook aan de schets haken en ogen zitten. De opdeling van de Nederlandse Antillen in het land Curaçao met Bonaire en het land de Bovenwinden, vindt Van der Grinten zeer onrealistisch. Nog onrealistischer acht hij de status aparte voor Curaçao, tenzij de andere eilanden deel uit zouden gaan maken van het land Aruba. Dit ligt echter ook niet direct voor de hand.

De schets is geen officieel stuk, het zet een aantal gedachten op een rijtje net als het "uitgelekte" stuk over wederzijdse toetreding van Suriname tot het koninkrijk. Dit betekent dat ook al wil men Aruba de onafhankelijkheid niet meer opdringen, die datum nog steeds in het Statuut staat. Als Aruba binnen het koninkrijk wil blijven na 1 januari 1996 dan kan dat alleen met toestemming van de beide andere koninkrijkspartners. Aruba kan daarover geen veto uitspreken. Er dient overeenstemming te zijn over het aanblijven van Aruba binnen het koninkrijk.

EISEN

Dit zou kunnen betekenen dat er nadere eisen zouden kunnen worden gesteld aan een voortgezet verblijf van Aruba binnen het koninkrijksverband. Bij voorbeeld veel verdergaande institutionele samenwerking met de Nederlandse Antillen en Aruba. Onlangs heeft een aantal Nederlandse Tweede Kamerleden in overleg met hun collega's uit de West de balans opgemaakt. Die ziet

er niet best uit. De inhoud van de schets heeft in de Eerste Kamer tot politiek gekrakeel geleid. In navolging van de schets spraken minister Hirsch Ballin en de Arubaanse minister-president Nelson Oduber af, dat binnenkort de onafhankelijkheidsdatum uit het Statuut geschrapt zal worden. En wel voorafgaande aan de beoogde algehele herziening daarvan. Voor Aruba zou daardoor de "status aparte" als eindmodel gaan gelden. Deze afspraak kwam tot stand in de tijd dat op Curaçao intensief politiek beraad gaande is om ook voor dat eiland de status aparte te realiseren. En daarmee rijst een dilemma voor minister Hirsch Ballin. Toegeven aan de Curaçaose eis leidt tot een volledige verbrekking van de Antillen. En dat is juist wat de minister wilde voorkomen. Deze middelpuntliedende ontwikkeling werd al geconstateerd toen Aruba het verband van de zes verliet: zes min één is nul.

Hoe kan de minister aan Curaçao onthouden wat Aruba werd toegestaan: de status aparte onder de Nederlandse paraplu zonder onafhankelijkheid op termijn? Dit kan volgens Van der Grinten heel goed, maar dan geen status aparte voor Curaçao om verdere verbrekking van de Antillen te voorkomen. Met een kietsel van evenredige vertegenwoordiging om de Staten te kiezen en afschaffing van de beide bestuurslagen op Curaçao kunnen eilands- en landsbestuur samenvallen. De andere eilanden vindt Van der Grinten veel te klein om efficiënt een land te kunnen vormen. Dit geeft gelijk de oorzaak van de problemen aan om tot verdere decentralisatie van land naar eilanden over te gaan. Er is onvoldoende menskracht aanwezig, bovendien zouden bij vergaande decentralisatie de kosten van het bestuur onbetaalbaar worden.

Een bestuurslaag kan de status aparte overbodig maken, aldus Van der Grinten. De kleine eilanden zouden dan de bevoegdheden als van een Nederlandse gemeente kunnen krijgen. Mits een juiste decentralisatie kan plaatsvinden, kan dat inhouden dat elk eiland de eigen huishouding zelfstandig kan regelen. Ook achtte Van der Grinten het onjuist dat elk eiland het recht had om uit het koninkrijksverband te treden. Naar zijn mening kan dat alleen plaatsvinden door het land de Nederlandse Antillen (als geheel) en door het land Aruba.

CONCORDANTIE

Ook zal een verdere gebonden samenwerking nodig zijn, indien Aruba binnen het koninkrijk wenst te blijven. De vrijwillige samenwerking heeft het tot op heden tot onvoldoende resultaten tussen beide Caribische landen geleid. Zo heeft Aruba een mooie landsverordening administratieve rechtspraak ontworpen en de Nederlandse Antillen een wetboek van strafvordering. Beide ontwerpen lijken echter op samenwerkingsniveau in de ijskast beland te zijn.

De samenwerkingsrege-

ling geeft duidelijk aan welke onderwerpen door beide landen op gelijke wijze moeten worden geregeld. Van der Grinten ziet het belang van concordantie en samenhang verdwijnen en dat mag niet gebeuren binnen het koninkrijk, alhoewel Nederland met het vaststellen van het Nieuwe Burgerlijk Wetboek (NBW) zonder daar de Nederlandse Antillen en Aruba in te kennen ernstig gezondigd heeft tegen artikel 39 Statuut (het concordantie-artikel). Overeenstemming van essentiële wetgeving is zeer belangrijk in verband met eenduidige rechtspraak. Ook ziet Van der Grinten één valuta binnen het koninkrijk, de Nederlandse gulden, gekoppeld aan een monetaire unie met Nederland. Het Nederlands moet de officiële taal blijven binen de Caribische eilanden van het koninkrijk.

Ook al weet Hirsch Ballin nog zo goed hoe de "normveraging" in Nederland moet worden bestreden, hoe de "herijking van de verantwoordelijkheden" moet geschieden en hoe de "terugdringing van handhavingstoele" in de samenleving dient te worden aangevat, dan nog is Nederland niet hetzelfde als de West. In de West gelden andere "culturele determinanten" die de mensen op het rechte spoor houden. Wat goed is voor Nederland is niet altijd goed voor de West.

Verantwoordelijkheid en vertrouwen, het adagium van de minister moet van twee kanten komen. Deugd en geweten kunnen in de West een andere invulling hebben dan de minister op het eerste gezicht wel zou menen. Zijn ideeën zijn nastrevenswaardig maar kunnen een andere invulling krijgen afhankelijk van de politieke richting, de politieke besluitvorming, zowel in Nederland als de Nederlandse Antillen en op Aruba en van de culturele achtergronden van een volk.

Joden, christenen, islamieten, humanisten enz. geloven in dezelfde God maar elke godsdienst of levensovertuiging geeft daar vorm aan door de eigen waarachtige inzichten. En die inzichten zijn weer onderhevig aan plaatselijke uitingsvormen.

TOETSING

Het lijkt voor de hand te liggen daar er een zekere samenhang is tussen de problematiek van de Nederlandse Antillen en van Aruba om alsnog over te gaan tot de toetsingsconferentie, zoals afgesproken op de Ronde Tafel Conferentie van 1983. Daar zouden voorgestelde staatkundige alternatieven moeten worden gezien op realiteit en haalbaarheid. Er kan gekozen worden voor een confederaal model met een licht centraal gezag op grond van een vrijwillige samenwerkingsconstitutie of voor een associatie van de Antillen van de Vijf en van Aruba met Nederland en wellicht Suriname of voor een nauwere samenwerking met Nederland. Vele andere tussenvormen zijn mogelijk.

Voor het model Janus valt veel te zeggen. Misschien moet ook het model Van Leeuwen nader bestudeerd

worden. Vele commissies hebben zich sinds 1922 over de gewenste staatkundige structuur van het koninkrijk gebogen. In hun rapporten vindt men alle mogelijke staatkundige varianten. Daarbij zal de te kiezen variant een belangrijke rol spelen bij de status van de Nederlandse Antillen en Aruba binnen de EEG en daarover zegt de schets niets. Een goed voorbereide toetsingsconferentie lijkt een betere weg dan het traject uiteengezet in de schets.

Een ballon hoe mooi ook blijft een ballon, gevuld met lucht. Het voorschrijven van modellen voor de West is niet het juiste middel om het gewenste doel te bereiken. Het is meer een kwestie van knopen ontwarren dan van doorhakken zoals de minister onlangs zo met gevoel voor verhoudingen opmerkte. In verantwoordelijkheid en vertrouwen van beide kanten kan veel worden bereikt. Professor Van der Grinten is geen minister dus hij kan duidelijker zijn in zijn mening. In ieder geval hebben de afscheidscollages van professor Van der Grinten voldoende stof doen opwaaien om de politieke besluitvorming te doen uitkristalliseren en een toetsingsconferentie over de nieuwe Gemeenbestconstructie met vertrouwen en vooral inzicht tegemoet te kunnen zien.

WARSCHAU - Polen is bereid de Sovjetunie minstens vier miljoen ton voedsel te leveren, zo heeft een woordvoerder van de Poolse ministerie van Landbouw vrijdag verklaard. De hoeveelheden die Polen wil leveren nemen met de dag toe.

De Poolse premier Jan Krzysztof Bielecki sprak vorige week tijdens een bezoek aan Moskou van een miljoen ton graan en honderdduizend ton vlees. Donderdag boden functionarissen van het Poolse ministerie van Landbouw in Moskou alweer meer aan. Zij noemden een hoeveelheid van anderhalf miljoen ton graan, driehonderdduizend ton suiker, en twee miljoen ton aardappelen. Ook spijsoolie en vlees kan worden geleverd.

Vrijdag liet een woordvoerder van het ministerie van Landbouw weten dat Polen nog veel meer zou kunnen leveren. De graansilo's in Polen zijn nog vol met graan van vorig jaar.

TE HUUR AANGEBODEN TWEE APPARTEMENTEN
een gemeubileerd \$ 1200,-
een ongemeubileerd \$ 1000,-
Quaststraat 17
Telefoon 26262

STATEN VAN ARUBA OPENBARE VERGADERING
OP
DINSDAG 16 april 1991 om 09.00 uur des voormiddags
TE BEHANDELEN ONDERWERPEN
1. vaststelling notulen no. 16, 17, 18, 19, - 1989 - 1990
2. ingekomen stukken
3. ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van het administratie-bureau Ontwikkelingsprojecten voor het dienstjaar 1991 (Z). 1991-1991-134.
4. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar (Z). 1991-1991-125.
5. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Luchthavendienst voor het dienstjaar 1991 (Z). 1990-1991-126.
Wvd. Griffier
Lic. J.D. Semeleer.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT
Aruba's Best-Loved Imported Wine
RIUNITE ON ICE
Mercurius Trading Company

Restaurant-Art Gallery
Gasparito 3
Phone: 370-44-37141
Gasparito
mmmm..... verse vis;
shrimps en coco; keshi yena
..... wat lekker alleen maar bij Gasparito!!

CATTLE BARON RESTAURANT
Steak and Seafood Restaurant
Diner 6 p.m. - 11 p.m.
L.G. Smith Boulevard 228.
Tel.: 22977.

Drive-In
Today at 8:30
"PREDATOR II"
action-thriller 18 yrs.

Tanker Haven zonder te breken gezonken: Noodtoestand blijft van kracht bij Genua

GENUA - De Cyprische olietanker Haven, die donderdag voor de kust van Genua in brand raakte, is zondagmorgen gezonken. Het schip, dat tegen de verwachting in niet brak, ligt op een diepte van ongeveer zeventig meter onder de zeespiegel. De zaterdag afgekondigde noodtoestand blijft onverminderd van kracht omdat het gevaar voor een nog grotere milieucamp nog niet is geweken. De supertanker bleek niet meer te redden toen zich in de nacht van zaterdag op zondag een zware ontplofing voordeed. Aan boord bevindt zich naar schatting nog zestigduizend ton moeilijk afbrekbare ruwe olie. Zeker is dat echter niet omdat onduidelijk is hoeveel verbrand danwel weggestroomd is.

GEEN RAMPENPLAN
De milieu-organisatie Greenpeace heeft besloten dan wel twee schepen naar het rampgebied aan de noordwestkust van Italië te sturen. Greenpeace verwijt Italië dat het niet adequaat op de brand op de supertanker heeft gereageerd. Het is Green-

peace vooral een doorn in het oog dat in een land dat van olie importen afhankelijk is een rampenplan voor dit soort calamiteiten te enen male ontbreekt.

Het gevaar voor een catastrofe is nog steeds niet geweken al is een breuk van de supertanker achterwege gebleven. Over het leegpompen van de gezonken tanker is nog geen beslissing genomen. De autoriteiten houden er echter rekening mee dat een van de opslagplaatsen van olie onder water alsnog zullen bezwijken. Mede daarom houdt de nieuwe Italiaanse regering vast aan zijn zaterdag afgekondigde noodtoestand voor het gebied rond Genua.

VOOR EERST
Regeringswoordvoerder Pio

Mastrobuoni liet zaterdag weten dat het voor het eerste sinds de Tweede Wereldoorlog is dat in Italië de noodtoestand is uitgeroepen. "De noodtoestand houdt in dat wij alle middelen die wij hebben, zoals marine en politie, aanwenden om de ramp te bestrijden. Deze olie-vlek bedreigt niet alleen Italië maar de hele Middellandse Zee".

De "Haven" explodeerde donderdag op de rede van Genua. Bij deze ontploffing kwamen vijf opvarenden om het leven en raakten ongeveer dertig personen gewond. Zaterdagochtend volgde een tweede ontploffing. Sinds donderdag zijn tienduizenden tonnen olie in zee gestroomd.

Verdriet in Livorno



Jeltsin

STRAATSBURG - Boris Jeltsin wil dat Rusland weer toenadering zoekt tot Europa. De president van de grootste Sovjetrepubliek en grote tegenspeler van Sovjetpresident Gorbatsjov verklaarde dit zondagavond bij aankomst in Straatsburg. Jeltsin is tot woensdag in Frankrijk voor overleg met het Europees Parlement en leden van de Franse regering.

■ **LIVORNO** - Nabestaanden van slachtoffers van de aanvaring tussen een veer en een tanker bij het Italiaanse Livorno wachten bedroefd op de mogelijkheid hun dierbare te kunnen identificeren. Bij deze botsing in de mist zijn 141 mensen om het leven gekomen. Nog niet alle slachtoffers zijn geborgen.

(AFP-satellietfoto)

De Raad van Bestuur van

MANCHEBO BEACH HOTEL N.V.

gevestigd op Aruba, roept hierbij de aandeelhouders op tot bijwoning van de

ALGEMENE LEDENVERGADERING VAN AANDEELHOUDERS

welke zal worden gehouden op zaterdag, 25 mei 1991 des voormiddags om 10.00 uur in de "French Steak House" van het Manchebo Beach Hotel, L.G. Smith Blvd. no. 55 te Oranjestad, Aruba.

De agenda der vergadering ligt voor de aandeelhouders ter inzage ten kantore van de vennootschap aan de L.G. Smith Blvd. no. 12, Oranjestad, Aruba.

De President-Direkteur.



Bekendmaking van uitgifte van schatkistpromessen

(Conform Landsverordening schatkistpapier A.B. 1987, no. 3 en Landsbesluit no. 5 van 21 maart 1991.)

- De Centrale Bank van Aruba ("CBA") maakt hierbij bekend dat op vrijdag 19 april 1991 ("de uitgiftedatum") via de CBA voor een totaal van AFL. 20 (twintig) miljoen aan schatkistpromessen aan toonder zal worden uitgegeven door het Land Aruba, in veelvoud van AFL. 10.000,-. De schatkistpromessen zullen op vrijdag 19 juli 1991 ("de vervaldatum") afgelost worden. Inschrijvingen voor deze schatkistpromessen worden ingewacht.
- De coupures van de beschikbare schatkistpromessen zullen zijn AFL. 10.000, 50.000, 100.000, 500.000 en 1.000.000.
- Officiële inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden bij de CBA. Een inschrijver kan meerdere formulieren inleveren, met verschillende koersen.
- Inschrijvingsformulieren, aangevend het totale nominale bedrag waarvoor wordt ingeschreven en de geboden koers in AFL en centen per 100 nominaal, dienen ingeleverd te worden bij de CBA (Havenstraat 2) voor 10.00 uur op woensdag 17 april 1991 ("de inschrijvingsdatum"). Te late inschrijvingsformulieren zullen niet worden geaccepteerd.
- Voorrang zal worden verleend aan de inschrijvingen tegen de hoogste koersen, doch de CBA behoudt zich het recht voor tot gedeeltelijke of geen toewijzing in geval van overtekening of van niet correct ingevulde inschrijvingsformulieren.
- Inschrijvers zullen op de inschrijvingsdatum bericht worden omtrent de plaatsing en de schatkistpromessen zullen op de uitgiftedatum verkrijgbaar zijn bij de CBA onder de voorwaarde dat de betaling, tegen de geboden koers, door de CBA vóór 10.00 uur op de uitgiftedatum is ontvangen.
- Op de vervaldatum dienen de schatkistpromessen ter betaling aangeboden te worden aan de CBA. Totdat de schatkistpromessen bij de CBA zijn ingeleverd, zullen geen betalingen worden verricht.

Arthur S. Trausquin, President.

12 april 1991.

AGENDA
ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.
TELEFOON: 24333 Voor spoedgevallen na kantooruren: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.
TELEFAX: 22368.

BANKREK nr 10.815.445 Banco di Caribe
POLITIE 100
ALARMCENTRALE 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPIEN
DRIVE-IN: 20.00 uur Predator II (thriller/science fiction, 18 jr.)
BOTICAS (nachtsdienst)
Paseo brug: Santa Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Santa Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 2152/22694.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

MERIDA
PHONE: 38200 39008
TRAVEL SERVICES
V.I.P. TRAVEL SERVICES
L.G. SMITH BLVD. 17
P.O. BOX 2088
ORANJESTAD, ARUBA

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve AlarMCentrale op te bellen, tel.: 115.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelstaal: 7, tel.: 21777); de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444); dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45806)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (49008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

MARCTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/23052 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

PADA/PRIE (Van Walbeekstraat 25); voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

TELEARUBA
MAANDAG 18.00 Cartoons; 18.30 Science & Technology; 18.45 Religious Program; 19.00 Economics made easy; 19.10 Showbiz Today; 19.30 Caribscope; 19.55 Sportloto; 20.00 Caribscope; 20.30 Crossfire; 21.00 CNN International News; 21.45 Mini-report: 'Jack the Ripper'; 22.30 CNN World Report; 22.30 Sports Tonight; 24.00 uitzending.

DINSDAG
DIVERSEN
BIJELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingsdagen maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/18.00-19.00 uur, zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19) iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 51111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingsdagen): dinsdag van 18.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

ORANJESTAD — Het koningin Wilhelminafonds — het fonds van de bankerbestijding — organiseert op 24, 25 en 26 april een driedaagse wandelmar. De eerste dag gaat van start te Arashi, de tweede dag vanaf Buurtcentrum Brasil en de derde dag vanuit Hof Jet. Iedere avond om zeven uur.

Ingeschreven kan worden bij IDEFRE in Oranjestad. De kosten zijn tien florin waarvoor men een T-shirt en Juice tijdens de wandelmar ontvangt. Men moet het inschrijfbewijs goed bewaren, want daarop kan een verrassing vallen.

Vakbond FTA tegen af luisterpraktijken

ORANJESTAD — De vakbond FTA heeft zich achter de verklaring van de Orde van Advocaten op Aruba geschaard ten aanzien van het af luisteren van telefax enz. berichten door de ministers en niet alleen in opdracht van de rechter-commissaris, zoals thans het geval is.

De FTA is van mening dat hier door het af luisteren in handen van politici komt, waarvan het grootste deel niet het niveau heeft om organisaties, zoals vakbonden, communicatiemedi enz., op deze wijze te controleren. "Dit soort van af luisteren kan zeer nadelige gevolgen hebben voor de jonge democratie van Aruba", aldus Pontilius.

Het kan zijn dat in bepaalde gevallen, zoals bij bestrijding van verdovende middelen er afgeluisterd moet worden, maar gezien de huidige gang van zaken in de politiek moet ten scherpste afgekeurd worden

dat bewindsleden opdracht tot af luisteren kunnen geven.

De FTA schaar zich dan ook volledig achter de recente verklaring van de Orde van Advocaten van Aruba en zal dit ook schriftelijk aan de Staten meedelen. In verband met deze veranderingen in de bestaande wetgeving wijst Pontilius er nog op, "dat met de onafhankelijke rechterlijke macht die Aruba en de Antillen kennen — en waarop we trots moeten zijn — en die duidelijk getoond heeft onafhankelijk zijn taak te kunnen uitvoeren, dat we dit soort af luistersysteem zeker niet nodig hebben".

Curaçao wint strijd veteranen baseball

ORANJESTAD — Als onderdeel van de activiteiten ter gelegenheid van het 32-jarige bestaan van baseballkampioen Marlboro Sportclub vond in het Elias Mansur Ballpark een veteranenontmoeting plaats tussen een selectie uit Curaçao en de oudspelers van Marlboro. De Curaçaönaars wonnen

dit treffen met 7-3.

De eer de eerste worp te doen, ging naar oud-speler en oud-voorzitter van Marlboro Boei Brion, terwijl oud-bestuurslid Eddy Adonis en oud-speler Paus Ruiz respectievelijk als batter en catcher optraden. In de middaguren vóór de wedstrijd aanvang, legden Marlboro-spelers en -bestuursleden een krans bij het graf van Ceferrino Bisip, speler van Marlboro, die enkele jaren geleden als gevolg van een auto-ongeluk overleed.

De veteranen-baseballstrijd verliep met zeven runs, acht hits, twee errors voor de Curaçaose selectie en drie runs, vijf hits en twee errors voor oud-Marlboro. Antonio Keller werd winnende pitcher voor Curaçao en Elias Kock verliezer voor oud-Marlboro. De beste batters waren Chu Halabi (Marlboro) en Richinel Daal (Curaçao) met één hit uit één beurt, gevolgd door Richard Simon (Marlboro) en Jozef Martina (Curaçao) met 2-3 en Ralfy Josefa (Curaçao) met 2-4, waaronder een homerun.

Joyrider krijgt flink pak slaag

ORANJESTAD — Vier uur in de ochtend signaleerde de politie te Seroe Blanco een auto die zonder lichten richting Paradera reed. Wat later kwam de politie betrokken wegen weer tegen. Doch dit maal met verlichting. Bij het zien van de politie doofde de bestuurder de verlichting en verhoogde de snelheid waardoor de politie hem uit het oog verloor.

Korte tijd later meldde de eigenaar van de auto uit Playa dat zijn gestolen auto was teruggebracht en dat hij de joyrider met een Kerstboomstam een stevig pak slaag had gegeven, waarna de man wegrende. Het is niet de eerste maal dat de auto gestolen werd, er waren geen tekenen van braak, zodat vermoedelijk een valse sleutel werd gebruikt. In verband hiermee werd G.B. aangehouden en voor nader onderzoek ingesloten.

Pers geniet op Sonesta Eiland

ORANJESTAD — Persvertegenwoordigers waren zaterdagmiddag de gast van Seaport Village Mall, Seaport Café marina, Crystal Casino Sonesta Hotel op het Sonesta-eiland. De muziekband Supermania zorgde voor de muziek, terwijl de blues-zanger Bill Glim Ashword — die met zijn optreden duidelijk liet merken zich thuis te voelen op Aruba — ook zijn stem liet horen.

Gelegenheid bestond er contact te hebben met enige Amerikaanse collega's die eveneens een bezoek aan het eiland brachten. Het eiland, dat steeds meer in trek komt, is voorzien van twee mooie stranden. Bij een van de stranden is de bar en eetbar te vinden. Hier worden diverse activiteiten voor de gasten georganiseerd, terwijl men op het andere strandje in alle rust van zon en zee kan genieten. Hier is ook het 'honeymoon island' te vinden, dit aan pas gehuwden wordt verhuurd, waarbij zelfs een privé kelder is inbegrepen.

Het was een bijzonder plezierige middag, waarbij ook het onderling contact tussen de persvertegenwoordigers verstevigd werd. Uit het feit, dat hier uit een babyflesje werd gedronken, de hele hoop werd gedanst en de heren in een wedstrijd hun benen konden laten bewonderen, valt af te leiden dat er een uitstekende sfeer heerste dank zij de goede zorgen van de Sonesta-staf.

Bejaarden openen feestweek Coastal



■ ORANJESTAD — In het Hyatt Hotel werd zaterdagmorgen de Coastal-feestweek geopend met een ontvangst van de bejaarden. Ruim vierhonderd bejaarden waren de gast van Coastal en werden onthaald op Julio Maduro — Aruba-kenner bij uitstek — die de bejaarden in "eigen taal" veel wist te vertellen. Er werd een film vertoond, terwijl er verschillende attracties waren en het Hyatt-personeel zorgde dat de inwendige mens niet vergeten werd.

Velen van de bejaarden waren jaren geleden nog getuige van de eerste Lago-jaren en konden nu horen over de nieuwe olietoekomst van Aruba dank zij de vestiging van Coastal. De ontvangst werd door de bejaarden bijzonder op prijs gesteld, hetgeen wel bleek uit de vele enthousiaste uitspraken.

Op de ene foto: gouverneur Felipe Tromp en general manager Mike Renfrew; premier Nelson Oduber behoorde ook tot de gasten. Op de andere foto: de overvolle Hyatt-baal waar de bejaarden enige bijzonder prettige en goedverzorgde uren doorbrachten.

Stelen voor portie drugs

SAN NICOLAS — De 33-jarige A.C. werd in San Nicolas aangehouden in verband met het vermoeden dat hij gestolen goederen voor drugs ruilde. Tijdens fouillering werd in zijn onderbroek een aantal plastic zakjes met cocaine gevonden.

Bij onderzoek in zijn woning werden goederen gevonden, vermoedelijk afkomstig van diefstal. Voorts werd een geldbedrag in beslag genomen. Enige uren later werd A.B. (34) aangehouden in verband met heling. A.C. had hem gestolen goederen ter bewaring gegeven. Ook bij hem thuis werden goederen afkomstig van diefstal gevonden. Het onderzoek duurt voort.

Zondagochtend half twee deed een toerist uitgifte van inbraak en diefstal in zijn hotelkamer. Een schuifdeur werd opengebroken en met een steen ingegooid. Er wordt vijfhonderd dollar vermist.

Veldslag mariniers

ORANJESTAD — Om half vier 'zondagochtend raakten vijftien mariniers betrokken bij een vechtpartij in Club Visage. De politie was spoedig met extra versterking aanwezig, terwijl ook verster-

king van de maréchaussee werd gevraagd. Volgens de manager van de nachtclub vielen twee mariniers de negentienjarige C.H. aan, waarna deze een van de mariniers met een ijzeren stang een klap op zijn mond toediende.

Hierna ontstond een veldslag, welke uitliep op een 'free for all'. Een luitenant haalde alle mariniers uit de club, terwijl korte tijd later de maréchaussee het gehele gezelschap afvoerde. Gedurende het gevecht liep het interieur van de club veel schade op: de manager deed aangifte bij de recherche. Korte tijd later was de rust weergekeerd en ging het feest normaal door.

De avond tevoren werd politie-assistentie gevraagd voor een vechtpartij in de Splash nachtclub. De vechtersbazen werden door een inspecteur op zijn vrije avond uit elkaar gehaald. Een van de vechtersbazen N. gaf de inspecteur een duw en verliet de club. Twee agenten — ook buiten dienst — verlieten op dat moment ook de club en ontmoetten N. buiten, die hen begon uit te schelden en te beledigen. De agent D. zag genoodzaakt zich te verdedigen, waarna de agenten werden aangevallen door N. en nog enige personen.

De agenten werden geschopt en met een balk en bierflessen geslagen. De agent D. kreeg een bierfles tegen zijn hoofd en werd naar de polikliniek voor medische hulp gebracht. Hij liep een lichte hersenschudding op.

DEN HAAG — Alle penitentiaire inrichtingen, die de laatste vijf jaar zijn gebouwd, zullen worden onderzocht op het punt van de beveiliging. De uitkomsten van het onderzoek worden betrokken bij het groot-scheepse nieuwbouwprogramma van Justitie. Staatssecretaris Kosto (Justitie) en minister Alders (Rijksgewoondiensten) hebben dit vrijdagmiddag en marge van de vergadering van de minister-raad afgesproken. Aanleiding voor het overleg waren de recente ontsnapingen uit de gevangnissen de Geerhorst in Sittard en de Grittenborgh in Hoogeveen.

Wrestlemania: tien gevechten

ORANJESTAD — Er zullen tien gevechten te zien zijn tijdens de 'Wrestlemania '91' die op 3 en 4 mei in het Elias Mansur Ballpark zal plaatsvinden. Zo werd woensdag bekend gemaakt door Ven Eman en Francis Petronia van The Brute Organization die, in samenwerking met Aruba Royal Rumble, dit wrestling-spektakel presenteert.

Het programma voor 3 en 4 mei is in elkaar gezet en vermeldt de volgende gevechten: Don 'The Beach Bum' Muraco - Mr. Wonderfull Orndorf, The Honky Punk Man - 'Killer Bee' Brian Blair, 'Cowboy' Bob Orton - 'Mad Russian' Nikita Koloff, King Kaluha - S.D. Jones, Mondo 'The Road Warrior' Kleen - the Tasmanian Devil en Tom 'Mr. Chippendale' - Boy Gone Bad. Ook zullen The Terminators Team, Heidi Lee Morgen en Rebecca Thomas, en een special tagteam match tussen Tom Brand/The Cheetah Kid en Boy Gone Bad/King Kaluha in actie zijn.

Het programma bestaat verder uit wedstrijden van de lokale vereniging Kick Boxing Talent.

Gift voor Monumentenzorg



■ ORANJESTAD — De stichting Monumentenzorg Aruba werd verrast met een gift van tienduizend florin, die een groep bewoners uit de Herman Gorterstraat — waaronder Eduardo de Veer, Margaret Hage-Barbour, Rodney Croes en Boefi Barbour — bijeen had gebracht. Ieder jaar organiseert de groep een carnavalsfeest, waarvan de opbrengst ten goede komt aan een of ander liefdadig doel. In het verleden kreeg de Arubaanse Muziekschool een donatie. Dit jaar werd besloten de Monumentenzorg Aruba de helpende hand te bieden.

Monumentenzorg Aruba kocht met dit bedrag de kal-koven uit 1892 in de Arendstraat van de Fanapa, waarna Fanapa een water-tank in de Arendstraat aan de stichting schonk. Het wordt toegejuicht dat op deze wijze de monumenten uit het verleden bewaard kunnen blijven.

Op de foto overhandigt Eduardo de Veer in de Desire Cocktail Lounge van het Sonesta Hotel de cheque aan stichtingsvoorzitter Carlos Bikker in het bijzijn van bestuursleden van de stichting en van Fanapa.

SPECIALE AANBIEDING
CASH CASH CASH
SPLIT AIRCONDITIONERS
Superior Rex 12.000 BTU f. 1699,—
Superior Rex 18.000 BTU f. 1899,—
ER IS GEEN BETERE - VOLLEDIGE GARANTIE
Beperkt uit voorraad leverbaar
exclusief installatie-kosten
KOEL TECHNISCH BEDRIJF ARUBA n.v.
Rococo Plaza - Tanki Leendert 158-G Tel.: 22828 - 38521

Duizenden op de been voor Coastal-feesten

ORANJESTAD — Met een geslaagde ontvangst van bijna vierhonderd bejaarden in het Hyatt Hotel zette Coastal afgelopen zaterdag haar openingsfestiviteiten in. Hierbij waren aanwezig gouverneur Felipe Tromp, minister-president

Nelson Oduber, terwijl Erik d'Arnault voor de bejaardencoördinatie zorg droeg.

De bejaarden genoten van het begin tot het eind van een goed opgezette bijeenkomst, hetgeen na afloop wel bleek uit de vele waardevolle woorden die geuit werden.

Zaterdagavond waren duizenden mensen in San Nicolas op de been om de "Coastal-avond" bij te wonen. Vanaf de Lidoclub tot aan de ingang van Coastal kon het publiek genieten van het optreden van de muziekbands The Aruban Band en Pride. Er werd zelfs reeds de opmerking gehoord, dat het een goed idee zou zijn dat Coastal eenmaal per maand een "Costal-night" verzorgd. Terwijl de inwendige mens aan de verschillende stands — waarvan de opbrengst voor een liefdadigheid doelzinnig — niet vergeten werd, vond om het half uur verloting van prijzen plaats, waaronder reizen naar Houston, Caracas, een diner in Astoria en Brisas del Mar, voetballen enz.

Er heerste een bijzonder gezellige sfeer en de organiserende commissie, onder leiding van PR-man Virgil Koolman en Will Osterloh, kan op een geslaagde openingsavond terugzien. Aanstane zaterdag — de officiële openingsdag — zal de commissie nog meer de handen vol hebben wanneer onder meer Wilfrido Vargas optreedt.

Gisteren stond in het teken van een grote gezinsdagfietsstocht, georganiseerd door Coastal in samenwerking met IDEFRE. Jong en oud klom op de fiets en er heerste de gehele dag een uitstekende stemming. Vanavond worden de openingsfestiviteiten voortgezet wanneer om half acht de grootse opening van de sportactiviteiten in het Lago Sportpark beginnen. De verwachtingen zijn dan onder meer dat de naam van Lago Sportpark veranderd zal worden in Coastal Sportpark.

Gouden armband buit autokraak

ORANJESTAD — Te Rooi Koochi werd een portieruit van een personenwagen vernield en uit het dashboardkastje werd een gouden armband weggenomen. Ook wordt een portemonnee met kleingeld vermist.

Uit twee auto's in de Fergusonstraat worden vermist: vier damesringen, een kinderjurk, een korte broek en een T-shirt. Van een der wagens was de achterdeur niet goed afgesloten, terwijl bij de andere wagen een deur geforceerd werd.

Te Pavia werd het portier van een stationwagon die in de garage stond, geforceerd. Een zonnebril en een gouden ketting zijn verdwenen.

In de Mirafloresweg werd de voorruit van een auto vernield.

Te Calabasstraat verstoorden twee brommers om elf uur de avondrust. Zij werden door de politie aangehouden. Een van hen kon geen verzekeringsbewijs overleggen en kreeg een proces-verbaal aangezegd. De brommer werd met de takelwagen naar de politiegareage gesleept.

Esso steunt YMCA



■ ORANJESTAD — Ook de jeugdzorg heeft de aandacht van Esso Petrolera. Op de foto overhandigen manager ir. E.H. de L'Isle en Erlina

Leysner aan Philips Stowe van de YMCA een bijdrage die bij het werk van de YMCA bijzonder welkom is.

DENK AAN ONZE KENWOOD MOEDERDAG CAMPAGNE

POSNER

CATALOG SALE - CATALOG SALE- CATALOG SALE 'PROVIALCO INT. N.V.'

now has a big 'BIG' catalog sale
straight from the U.S.A.
We have **BRAND NEW**
Motorcycles
Water scooters
Jet ski's
Scooters
Electronics
Video's
Television sets
Nintendo Games
Computers Telephone Fax
All these items are also for lease
Everything you buy will be delivered free
at your house!!!

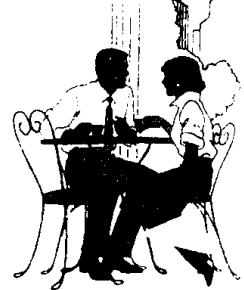
Whatever you want we can get for you!!
All you've got to do is pick up the phone, dial
616285 ask for free information and we'll
tell you all you want to know

We are big, our prices are incredibly low and we are:
PROVIALCO INTERNATIONAL N.V.

Before



Now



and

The same tradition at the same time

5 o'clock Tea

Tea time at

Alouette

from 4:30 p.m. - 6:30 p.m.

Pastries, cakes and sandwiches.
Reservations suggested

ORIONWEG 12 ZEELANDIA

Tel.: 618222

Een klein beetje Astringosol is al genoeg.

Voordelig in
het gebruik

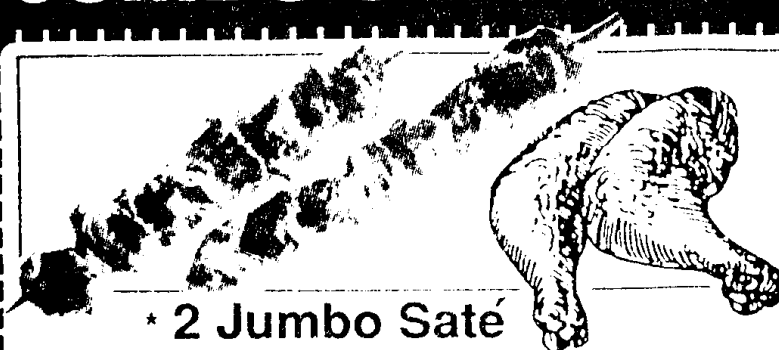
Astringosol is zo geconcentreerd
dat een scheutje Astringosol in
wat water al genoeg is om 'w
mond te spoelen.
Astringosol Original of Astringosol
met pepermuntsmak.

Astringosol

Voor een frisse adem.



JUMBO SPESHAL!



- * 2 Jumbo Sate
- * 2 Texas Fried Whole Legs
- * Batata fresku hasá
- * Funchi bròs bròs hasá
- * Saus di Pinda

10,-

TEXAS
Pizzeria
ALAPARIA
Banda di Pizza Hut - Saliña

Huizenbouwers Opgelet

Wij leveren plinten, vloerdelen,
balkonrelingen, alle soorten
plafondlijsten, vlakke
binnendeuren (ook in afwijkende
maten), alle kozijnen van pitch pine,
wana, rode locus en mahonie op maat!
Kom snel langs en vraag een offerte.

timmerfabriek
hilhorst n.v.

Weg naar Santa Catharina z/n - Abrahamz
Tel. 67.22.94

Kwaliteit in Hout



Dringend Gesucht

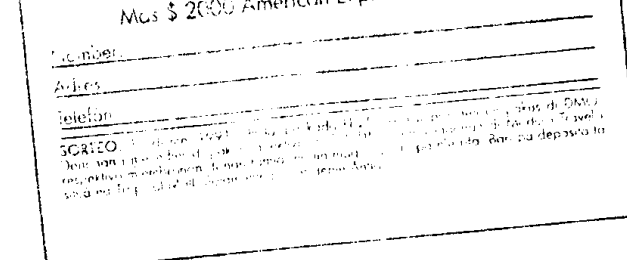
Gespreaksleiter

Deutsch- und englischsprachige Gesprächsleiter
werden gesucht fuer ein neues, spannendes Telefon-
Unterhaltungsprogramm: die Party-line. Das einzige
was Sie brauchen, ist eine gute Telefonstimme und
das Talent, interessante Gespraechen zu fuehren.
Seien Sie Gesprächsleiter bei Unterhaltungen mit
Anrufern aus Deutschland und USA. Sie haben Spass
und verdienen auch noch dabei! Das Beste aber ist:
Sie arbeiten bei sich Zuhause und bestimmen Ihre
Arbeitszeit selber. Weibliche Bewerbungen bevorzugt.
Schicken Sie Ihren Lebenslauf an

Pure Entertainment Telecommunications
C/O Pietermaai 84
Curaçao
oder rufen Sie an unter der
Nummer 656774 oder 656344

KOOP IN PUNDA EN WIN...

Lot pa e trep di bo soño!
DMO/Maduro Travel
Mas \$ 2000 American Express travel checks



Een droom reis met de bestemming
van Uw keuze plus \$ 2000,-
American Express Traveler Checks!

Voor elke Fl. 25,- die U besteedt in een DMO
winkel krijgt U een lot. De trekking vindt plaats
op 13 mei 1991. Deponeer Uw loten in de bus
bij Tropical Mall.

De winnaar kan bij Maduro Travel naar keuze
boeken voor een bedrag van
Fl. 8.500,- en krijgt bovendien \$ 2000,- aan
American Express Travelers Checks!



Uitsluitend ingezetenen der Ned. Antillen kunnen deelnemen.

Secretaresse:



zonder haar:
worden onze brieven niet getikt,
kunnen wij onze files niet vinden
raken onze afspraken verward
maken de telefoontjes ons gek.

**Daarom.... VERWEN haar met een
HEEEEEERLIJKE FIJNE CHOCOLADE**

van



Sta. Rosaweg 17
Tel.: 75996.

Natuurlijk.....MMMMMMMMMMMM

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen,
doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- * Dinsdag 16 april 1991
Van 9 uur t/m 2 uur;
- * Gedeelte Seroe Loraweg tussen perceel 238 tot
273b., Kaya Kasha en omgeving, gedeelte
Didoweg tussen Seroe Loraweg en Daphneweg,
gedeelte Cloweg en omgeving vanaf Didoweg
richting Barbouquet.
- *****
- * Woensdag 17 april 1991
Van 9 uur t/m 4 uur;
- * Lyraweg tussen Perseusweg en Andromedaweg,
gedeelte Perseusweg van Aurigaweg richting
Saturnusstraat, Argusweg, gedeelte Andromedaweg
tussen Argusweg en Perseusweg.
- *****
- * Edisonstraat, Faradayweg, Grahambellstraat,
Rutherfordstraat, Marconistraat, Amperestraat,
gedeelte Veerisweg vanaf E.E.G.-weg, Rontgen-
straat, Sucasa, Balashiweg, Daimariweg en omge-
ving, Veeris, Simon Stevenstraat en omgeving,
Andicoeriweg, gedeelte Weceowaweg tussen
Daimariweg en Wanapaweg, Warahamaweg, Rin-
conweg, Seroe Pretoe.

PALU, PALU i mas PALU

for di **1,25** pa pia

WAFER BOARD 17,50

na
JONGBLOED só !!

BOUWMATERIALEN JONGBLOED N.V.

Groove Pine

for di **30,-**

MULTIPLEX 18 mm

MOSAICO, GANGA !!!

for di **20,-** pa meter

**PLACHI TRAPESIO
PA DAK 14,50** pa meter

Kaya Terpsichore 11
Tel. 79276 - 78309

Barcelona wint door strafschop Koeman

Atletico Madrid in Sevilla niet verder dan gelijkspel

BARCELONA - Barcelona is een punt uitgelopen op Atletico Madrid. De club van Crujff won zondagavond in Nou Camp met 1-0 van Castellon. De avond ervoor liet Atletico Madrid in Sevilla in een spijkerharde wedstrijd een punt liggen (1-1). Door die ontwikkelingen nam Barca vijf punten voorsprong.

Barcelona had zondag tegen Castellon, het filiaal van Real Madrid, de zware wedstrijd tegen Juventus nog in de benen. De zege kwam tot stand uit een strafschop. Ronald Koeman schoot onbetwistelijk in (1-0). Tevoren had de van een blessure herstelde Nederlander bij aanvallen van Barcelona tweemaal tegen het houtwerk geschooten.

De benutte strafschop van Koeman besliste nagenoeg de competitie. Met nog acht wedstrijden te gaan, moet Atletico Madrid vijf punten inhalen, nummer drie Osasuna zelfs dertien.

In Sevilla hadden de spelers van Sevilla en Atletico Madrid meer oog voor elkaar. De arbiter trok elf keer de gele kaart, waarvan een voor Atletico-trainer Ivic, toen deze protesteerde tegen het uit het veld sturen van libero Juanito Rodriguez.

Sevilla nam door een kopbal van Ramon de leiding (1-0). In de slotfase kwam Atletico alsnog gelijk. Hoewel er van de Madrileense elf nog maar negen in het veld stonden, bracht de Oostenrijker Rodax met een trommel-doelpunt de partijen op gelijke hoogte.

In het Santiago Bernabeu-stadion brachten meer dan 30.000 clubleden hun stem uit bij de presidentsverkiezingen van Real Madrid. Ramon Mendoza bleef voorzitter. De "Koninklijke" won met 4-0 van Valencia.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in Spanje na de 30ste speeldag:

Castellon - Barcelona	0-1
Sevilla - Atletico Madrid	1-1
Mallorca - Gijon	1-1
Zaragoza - Osasuna	0-0
Cadiz	

Volendamse wist verdiend Degradatie-zorgen voor NEC blijven bestaan

NIJMEGEN - NEC slaagt er niet in zich te onttrekken aan de degradatie-zone. De Nijmegenaren verloren zaterdagavond vrijongelukkelijk van Volendam, 1-2. Na de overwinningen op SVV en MVV was dat een forse tegenvaller.

De Volendamers behaalden in een slechte wedstrijd de zege door welgeteld één uitgespeelde kans en een misverstand in de Nijmeegse defensie. Na 15 minuten liepen Van Wanrooy en libero Van der Linden elkaar in de weg. Steur profiteerde en passeerde NEC-doelman Van de Kamp, die de geschorste Brookhuis verving.

NEC viel vervolgens wanhopig aan, maar ging daarbij onnauwkeurig te werk. Desondanks werd het gelijk. In de 60e minuut verraste Van der Linden met een onhoudbaar afstandschot doelman Zoetebier: 1-1.

NEC kreeg in het laatste half uur nog mogelijkheden. Zo kopte Eric Groeleken op een meter afstand van het verlaten doel volledig mis. Volendam was tevreden met een gelijk spel, maar kreeg de zege vijf minuten voor tijd cadeau. Kooistra kon tot zijn verbazing vrij voorzetten. In het centrum verstopte NEC-verdediger Paymans zich, waarna Clayton voor 2-1 zorgde.

De problemen van NEC namen daardoor fors toe. Op sportief en bestuurlijk vlak. Het bestuur weet zich nauwelijks raad met het opstapen van hoofdsponsor VGZ, het vertrek van sterspeler Arno Arts naar Zwitserland en de tot dusverre gestrande pogingen een opvolger voor trainer Leen Looyen aan te vinden.

Tekenend voor de vertroe-

-Athletic Bilbao 2-3, Real Sociedad - Tenerife 1-3, Logrones - Valladolid 1-2, Oviedo - Betis 1-0, Espanol - Burgos 1-0, Real Madrid - Valencia 4-0.

Stand:

1. Barcelona	30-49
2. Atletico Madrid	30-44
3. Osasuna	30-36
4. Oviedo	30-33
5. Logrones	30-32
6. Gijon	30-32

7. Sevilla	30-32
8. Real Madrid	30-31
9. Valencia	30-30
10. Real Sociedad	30-29
11. Tenerife	30-29
12. Espanol	30-28
13. Valladolid	30-28
14. Ath. Bilbao	30-28
15. Burgos	30-27
16. Zaragoza	30-25
17. Castellon	30-24
18. Mallorca	30-24
19. Betis	30-20
20. Cadiz	30-19

Den Bosch niet kansloos in beker-finale

Sparta en Feyenoord leveren troosteloze wanprestatie: 1-1

ROTTERDAM - Het huidige Feyenoord kan niet omgaan met succes. Drie dagen na de verrassende bekertriomf op PSV leverden de Rotterdamers in de troosteloze derby tegen Sparta (1-1) een regelrechte wanprestatie. Voor Feyenoord was het dit seizoen de dertiende remise, voor Sparta de elfde.

Van een (structurele) verbetering in mentaliteit en speelwijze was bij Feyenoord niets te zien. De overwinning in Eindhoven bleek slechts een incident. BVV Den Bosch lijkt in de bekerfinale op 2 juni in de Kuip niet bij voorbaat kansloos.

"Het was heel slecht", erkende de somber gestemde trainer Wim Jansen, die nog steeds op zijn eerste competitiezege met Feyenoord wacht. "Vooral in de eerste helft speelden we veel te slap. Sommige spelers verkeerden na PSV blijkbaar nog in de zevende hemel. Ik had de groep juist gewaarschuwd voor concentratieverlies. De jongens bepalen echter zelf met welke instelling ze spelen."

De degradatiewedstrijd trok 13.500 toeschouwers naar het zonnige Kasteel. Het publiek kreeg een bijlagen lachwekkend treurspel voorgeschoteld. Sparta viel weinig te verwijten. De ploeg van trainer Hans van Doorneveld beschikt, afge-

zien van spelverdeler Valke en aanvaller Vurens, over onvoldoende kwaliteit.

Het bestuur, dat maandagavond aan de verontruste leden verantwoording aflegt voor het gevoerde beleid, is al lang blij als het eredivisie-schap wordt geprolongeerd.

In de slotfase van de eerste helft ontwikkelde Sparta een licht offensief. Van den Berg en Sandel misten de eerste kansen van de wedstrijd. In de 45ste minuut kwam de thuisploeg zowaar op voorsprong. Linkervleugel-verdediger Witschge, onbetwist de zwakste Feyenoorder, leed knullig balverlies, waarna Sandel de vrijstaande Vurens op maat bediende. Via de voet van De Wolf



RONALD KOEMAN (rechts): treffer uit een strafschop.

Sport Agenda

- SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)**
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.
- PISINA BENNIE LEITO (Rif)**
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.
- BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingsstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.
- SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.
- SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Barjo Janwe)**
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.
- BASEBALL (AA-klasse)**
19.30 uur Wild Cats/Banco di Caribe vs Amstel Brewers - Sentro Deportivo Korsou. *****

Beker-finale in De Kuip

ZEIST - De finale van het KNVB-bekertoernooi tussen Feyenoord en Den Bosch wordt op zondagmiddag 2 juni in het stadion van Feyenoord gespeeld.

Het sectiebesuur betaald voetbal besloot dat zaterdagmiddag in Zeist.

De clubs hadden donderdag in Eindhoven, nadat Feyenoord verrassend PSV uitschakelde, deze voorstellen gedaan. Directeur Van der Laar van Den Bosch gaf weliswaar de voorkeur aan een neutraal veld, maar had begrip voor het feit dat de Kuip al was aangewezen als -traditionele- plaats van handeling.

Feyenoord speelt daardoor een thuiswedstrijd tegen de Brabantse club uit de eerste divisie.

Te soepel optreden tegen Wouters: Arbiter Houben twee wedstrijden geschorst



ECHT - Scheidsrechter Frans Houben (uiterst rechts) en Ajax-aanvoerder Jan Wouters (links): beiden alsnog gestraft.

ECHT - Scheidsrechter Frans Houben heeft begrip voor het besluit van de strafcommissie van de KNVB hem voor twee wedstrijden te schorsen. De internationale arbiter mag twee weken niet fluiten, nadat hij zich tijdens de topwedstrijd PSV - Ajax te soepel opstelde tegenover de handtastelijke Amsterdammer Jan Wouters.

Al een dag na de wedstrijd kreeg de Limburger te horen dat hij twee weken buitenspel zou staan. Pas vlak voor het weekeinde werd het nieuws algemeen bekend. "Maar aangezien de wedstrijden pas op dinsdag worden verdeeld", verklaart Houben, "hoefde het programma voor de scheidsrechters niet te worden aangepast."

Desondanks maakte deze affaire het er voor de scheidsrechterscommissie niet gemakkelijker op. De lijst van blessures van toparbiters is momenteel nogal omvangrijk.

"Dat een aantal andere collega's niet fit is", aldus Houben, "komt slecht uit, maar heeft uiteraard niets met mijn zaak te maken. Daar kon in dit geval geen rekening mee worden gehouden. Ik fluit gewoon twee keer niet en pak dan de draad weer op."

Houben heeft er geen moment aangedacht in protest te gaan. "Het is vaker aan de scheidsrechters meegedeeld dat ze dit te wachten staat, wanneer ze zich niet aan de regels houden. We vinden zelf

dat daar een sanctie op moet staan. Ook ik heb destijds met die maatregel ingestemd. Ik heb ook het volste begrip voor het feit dat ik dit keer ben geschorst."

De arbiter vond na het terugzien van de televisiebeelden al dat hij in de fout was gegaan. Wouters, kwaad omdat de scheidsrechter volgens hem in de eerste helft te lang had laten doorspelen, beschuldigde zich aan duwen en trekwerk. "Daarop staat rood", zegt Houben. "Die kaart had ik dus moeten trekken. De waarnemer vond dat ook. Vandaar dit vervolg op de zaak."

Het wil niet zeggen dat Houben spijt heeft. "Ik vind wel", verklaart hij, "dat ik in de geest van de wedstrijd handelde door op dat moment te volstaan met de gele kaart. Dat vind ik nog steeds. Wat niet wegneemt dat ik het formeel verkeerd deed."

Ook voor Wouters krijgt zijn ruzie met Houben een vervolg. De Ajacied is inmiddels in staat van beschuldiging gesteld. Waarschijnlijk wacht hem een schorsing.

Houben is niet de eerste scheidsrechter die dit seizoen wordt geschorst. Het is wel de eerste keer dat de toparbiters uit Echt gestraft wordt.

Uitslagen en standen in betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen, de standen van het betaald voetbal in Nederland en het programma voor het komend weekeinde zijn als volgt:

Eredivisie	
NEC - Volendam	1-2
FC Twente - Roda JC	4-1
FC Den Haag - Vitesse	1-1
Sparta - Feyenoord	1-1
Heerenveen - FC Utrecht	1-0
Eerste divisie	
Dordrecht '90 - Veendam	1-1
Helmond Sport - SC Heracles	0-0
Eindhoven - Go Ahead Eagles	0-1
Cambuur - Wageningen	1-1
Excelsior - VVV	3-0
RBC - Telstar	4-4
BVV Den Bosch - Vlisssingen	1-1
De Graafschap - NAC	0-0
Haarlem - AZ	0-4

EREDIVISIE

1. PSV	24 17 05 02 39 (63-16)
2. FC Groningen	24 14 09 01 37 (49-21)
3. Ajax	23 13 08 02 34 (53-18)
4. FC Utrecht	25 10 07 08 27 (27-27)
5. Vitesse	24 08 10 06 26 (29-21)
6. FC Twente	24 09 07 08 25 (30-26)
7. Volendam	24 08 09 07 25 (29-30)
8. Roda JC	24 11 03 10 25 (29-36)
9. FC Den Haag	23 09 05 09 23 (33-37)
10. RKC	24 08 07 09 23 (32-35)
11. Willem II	24 09 04 11 22 (38-37)
12. Fortuna Sittard	23 06 08 09 20 (22-32)
13. SVV	24 06 07 11 19 (17-24)
14. Feyenoord	24 03 13 08 19 (25-33)
15. Sparta	24 04 11 09 19 (25-44)
16. NEC	25 04 10 11 18 (20-47)
17. Heerenveen	25 06 04 15 16 (24-41)
18. MVV	24 05 05 14 15 (22-42)

EERSTE DIVISIE

1. De Graafschap	31 23 08 00 54 (73-26)
2. NAC	31 17 11 03 45 (76-41)
3. VVV	32 17 07 08 41 (53-34)
4. Go Ahead Eagles	32 14 11 07 39 (53-35)
5. AZ	32 13 13 06 39 (47-31)
6. SC Heracles	32 11 16 05 38 (44-27)
7. Helmond Sport	31 11 14 06 36 (44-33)
8. Eindhoven	32 15 06 11 36 (51-43)
9. Dordrecht '90	32 12 11 09 35 (54-47)
10. Emmen	31 09 13 09 31 (43-51)
11. Cambuur L	32 10 11 11 31 (34-41)
12. RBC	32 09 12 11 30 (47-50)
13. Haarlem	32 10 08 14 28 (40-61)
14. Wageningen	32 08 09 15 25 (59-68)
15. Telstar	32 05 13 14 23 (41-55)
16. BVV Den Bosch	31 08 06 17 22 (42-48)
17. FC Zwolle	31 05 12 14 22 (27-48)
18. Veendam	32 05 12 15 22 (41-60)
19. Vlisssingen	32 06 07 19 19 (31-68)
20. Excelsior	32 06 06 20 18 (40-73)

De Graafschap, Eindhoven, VVV en NAC periodekampioenen

PROGRAMMA

Eredivisie
Zaterdag: Fortuna Sittard - Volendam, FC Twente - FC Groningen, Sparta - PSV, Willem II - FC Utrecht.
Zondag: Vitesse - NEC, FC Den Haag - RKC, Ajax - Heerenveen. Dinsdag: Ajax - Sparta
Eerste divisie
Zaterdag: VVV - Veendam, BVV Den Bosch - SC Heracles, Excelsior - Go Ahead Eagles, Dordrecht '90 - De Graafschap, Helmond Sport - NAC, Eindhoven - AZ, Cambuur - Emmen, Haarlem - FC Zwolle, Telstar - Vlisssingen.
Zondag: RBC - Wageningen.

Europees voetbal voor Tukkers haalbaar

Onherkenbaar FC Twente wijst Roda JC gedecideerd terug: 4-1

ENSCHDE - Het hoeft niemand te verbazen als FC Twente ook volgend seizoen weer Europees voetbal speelt. De ploeg van trainer Vonk is onherkenbaar in vergelijking met de zwakke eerste helft van de competitie.

Met uitzondering van de onverdiende nederlaag bij Vitesse dit jaar nog niet geklopt. De ploeg in vorm heeft ook nog eens geluk, waardoor het zaterdag afgetekender van Roda JC dan volgens het spelbeeld gewettigd was: 4-1.

De Limburgers speelden in Enschede allerminst zwak. Qua voetbal kon de formatie van Reker zich meten met de naar de zesde plaats in de eredivisie opgerukte opponent. Van der Luer opende in de 11e minuut zelfs de score voor de bezoekers, toen hij na door de paal en Rutten gekeerde inzetten van Arnold een staaltje flippervoetbal doeltreffend afsloot.

Lang had Roda geen plezier van de voorsprong. Numan, met Mrkela bijna wekelijks toonaangevend bij Twente, besloot het vier minuten later van afstand te proberen. Zijn korte uithaal verraste Smits volkomen: 1-1.

In een duel waarin beide defensies aanvankelijk massaal snipperdagen opgenomen leken te hebben deed Schmidt in de 23e minuut het voordeel naar de Enschedese kant omslaan. Neijenhuis raakte na een voorzet van Mrkela voor open doel koppelend slechts de verste paal, waarna Schmidt eerst tegen Hanssen opschoot om daarna toch voor 2-1 te zorgen.

Een schitterende hakbal van Nielsen leidde dertien minuten na rust de beslissing in. De Deen, na lange afwezigheid vorige week tegen Feyenoord goed voor twee doelpunten, zette Ter Avest vrij voor Smits. De middenvelder rondde de actie beheerst af. Zes minuten later bekroonde de voor Schmidt ingevallen Mulder een aanval uit het boekje, door hemzelf en Mrkela opgezet (4-1).

met tegenvallende prestaties buiten het team had gelaten. "Op de training is hij de beste van allemaal, maar in wedstrijden laat hij geen enkele progressie zien".

Zijn confrator Vonk, eerder in de week vader geworden van een dochter, trapte de voorziet dankbaar in en kon niet nalaten op te merken dat zijn keus voor Numan boven Been eerder dit seizoen juist is gebleken.

FC Twente kan deze competitie geen beroep meer doen op Paus. De verdediger werd vrijdag van een kunststof knieband voorzien. Peep, geblesseerd sinds hij vorig jaar bij zijn interlanddebuut tegen de Sovjetunie zijn been brak, wordt maandag verlost van de stalen platen in zijn been.

OPGAANDE LIJN

Ondanks de ruime nederlaag sprak Reker van een opgaande lijn bij Roda. "We hebben hier aanvullend meer laten zien dan in de afgelopen twee maanden bij elkaar. Dat is een basis om op verder te gaan", aldus Reker, die Been na acht duels

TENNIS / NEW YORK - De Verenigde Staten kunnen voor het Davis Cupduel tegen Duitsland, van 14 tot en met 16 juni, niet beschikken over John McEnroe en Pete Sampras. Beiden geven voorrang aan hun voorbereiding op Wimbledon.

AS Roma licht na nederlaag tegen Sampdoria Verdedigers scoren belangrijke doelpunten voor de top-drie

MILAAN - Verdedigers hebben de grote drie in de Italiaanse Serie A op de been gehouden.

Voorstopper Vierchowood hielp koploper Sampdoria aan de overwinning bij AS Roma (0-1), linkervleugelverdediger Maldini AC Milan bij Pisa (0-1). Bij Inter - Cesena (2-0) waren rechtsback Bergomi en middenvelder Matthaus verantwoordelijk voor de treffers.

AS Roma - Sampdoria had een pikant tintje. De twee staan ook in de bekerfinale. AS Roma verloor met een dikke glimlach. Bij het landskampioenschap van de Europese club speelt AS Roma automatisch in de Europa Cup II.

Voor 47.000 toeschouwers drong AS Roma niet echt aan. Vierchowood, de bewaker van Voller, profiteerde kort na de rust van een misverstand in de Romeinse verdediging (0-1). Voller viel zeven minuten voor het einde uit met verrekke enkelbanden.

Door de overwinning behield Sampdoria twee punten voorsprong op Inter en drie op AC Milan. Inter bad op papier een makkelijke tegen Cesena. In San Siro, 55.000 toeschouwers,

tekende Bergomi in de 28e minuut voor 1-0. Matthaus stelde de zege een kwartier voor tijd veilig.

AC MILAN

AC Milan dankte de zege in en tegen Pisa aan Maldini. De international benutte in de 65e minuut een van de vele kansen (0-1). Landskampioen Napoli won voor het eerst sedert de schorsing van het troetelkind Maradona, 2-0 tegen Atalanta. Silenzi en Renica zorgden voor de pauze voor de eindstand in het Sao Paulo-stadion.

In het Napolitaanse stadion (48.000 toeschouwers) werd alom steun betuigd aan Maradona. Spandoeken met teksten als 'Maradona, jij bent nog steeds de grootste' en 'een klein incident kan geen streep halen door zeven wonderschone jaren' sierden de tribunes.

De dag voor de wedstrijd waren trainer en spelers verast door een bezoek van leden van de commissie van beroep van de bond.

Ze namen trainer Bigon en spelers als de Braziliaanse Careca en Alemão een verhoor af over de affaire Maradona. De Argentijn heeft beroep aangetekend tegen zijn schorsing van vijftien maanden wegens cocaïnegebruik. De zaak komt zaterdag voor.

UITSLAGEN EN STAND
De uitslagen en de stand in Italië na de 29ste speeldag:
Juventus - Torino 1-2,

Bologna - Parma 1-3, Cagliari - Lecce 2-0, Genoa - Lazio 3-1, Inter - Cesena 2-0, Napoli - Atalanta 2-0, Pisa - AC Milan 0-1, AS Roma - Sampdoria 0-1.

Stand	
1. Sampdoria	29-43
2. Inter Milan	29-41
3. AC Milan	29-40
4. Juventus	29-33
5. Genoa	29-33
6. Parma	29-33
7. Torino	29-32
8. Atalanta	29-30
9. Lazio	29-30
10. AS Roma	29-29
11. Napoli	29-29
12. Fiorentina	29-26
13. Bari	29-25
14. Cagliari	29-23
15. Lecce	29-22
16. Pisa	29-20
17. Cesena	29-18
18. Bologna	29-15

Excelsior verrast VVV: 3-0 Topper De Graafschap - NAC onbeslist: 0-0

DEN HAAG - In de schaduw van de topper tussen De Graafschap en NAC (0-0) leed nummer drie VVV zondag een verrassende nederlaag tegen hekkelsluiter Excelsior: 0-3.

De Limburgers konden op het knusse Woudestein de hoge positie geen moment waarmaken. De 400 toeschou-

WILLEMSTAD - In verband met de activiteiten die ter gelegenheid van de opening van Coastal op 16, 17 en 18 april in het Elias Mansur Ballpark zullen plaatsvinden, zijn enkele wijzigingen aangebracht in het wedstrijdprogramma van de AA-klasse baseballcompetitie.

Op 17 april wordt de wedstrijd Marlboro - Aruba Video Center niet meer in Elias Mansur Ballpark, maar in het Lago Sportpark gespeeld. De wedstrijd op 18 april, Richmond - Shell Barlock, wordt verschoven naar maandag 22 april in het Lago Sportpark. De wedstrijd op maandag 29 april tussen Shell Barlock en Marlboro wordt nu gespeeld op zondag 12 mei om 14.00 uur in het Lago Sportpark. De wedstrijd op 9 mei tussen Marlboro en Pueblo Thrillers wordt niet meer in het Lago Sportpark maar in het Mansur Ballpark gespeeld.

Na winst op Sorpresa Lagun Stars buigt hoofd voor slaglustig Amstel

WILLEMSTAD - Lagun Stars/Junghans won zaterdagavond moeiteloos van Sorpresa met een verschil van negen punten (12-3), maar moest gistermiddag voor de tweede maal in het seizoen zijn meerdere erkennen in Amstel Brewers. De bierploeg nam vanaf de eerste inning een ruime 3-0 voorsprong en bouwde daarop voort naar een onbedreigde 8-4 overwinning.

Verder behaalde Royal Scorpions/Mr. Baseballs Sta. Rosa Indians/Mennen Speedstick shut-outoverwinningen op respectievelijk Groot Kwartier Stars/ABN en Wild Cats/Banco di Caribe.

Lagun Stars beslechtte zaterdagavond de strijd in de zesde slagbeurt met de tot dusver grootste rally van het seizoen. De Lagun-ploeg scoorde niet minder dan zeven punten in de zesde inning en bracht daarmee de wedstrijd definitief buiten bereik van Sorpresa. Lagun Stars liet dertien honkslagen tegen winnende werper José Rodríguez. Sorpresa scoorde twee van zijn drie punten in de eerste inning, waarmee hij voor de duur van twee innings de leiding nam in de wedstrijd (2-1). In de derde inning hernam Lagun Stars echter het initiatief (3-2) en gaf dit niet meer uit handen. Bij Sorpresa werden vier pitchers ingezet: Gilbert Eustatius, Irving Redan, Randolph Mercera en Clemencia.

Gistermiddag waren de sterren van Lagun lang niet zo goed op dreuf tegen Brewers. Tegen pitcher Eduardo

ORANJESTAD - Het volleybalteam van Centro di Barrio Brazil (CBB) wijk de volleybalsport op Aruba nieuw leven inblazen. CBB gaat wedstrijden organiseren met teams, clubs en buurt-huizen, die deze sport nog een warm hart toedragen, medewerking te verlenen door hun deelname aan de wedstrijden.

Het is de bedoeling wedstrijden te organiseren voor meisjes jongens, dames en heren in de leeftijdscategorieën 14-19 jaar, 20-24 jaar, 25-29 jaar en Open Class (30 jaar en ouder).

wers zagen De Romijn, Boudesteijn en Tammer scoren.

Het duel tussen RBC en Telstar was een doelpuntenfeest. Het enerverende duel eindigde in 4-4. De Roode scoorde twee keer voor Telstar, Van Hooijdonk was tweemaal succesvol voor RBC. De Brabanders verspeelden met de remise de zesde periodetitel, die op basis van een beter doelsaldo bij NAC terecht kwam.

Scheidsrechter Luinge had het druk in de wedstrijd tussen Haarlem en AZ (0-4). Vijf keer trok de arbiter in de Noordhollandse derby een gele kaart. Te Vrede van Haarlem kreeg de rode kaart wegens het neerhalen van een doorgebroken tegenstander. Na een uur was de stand in Haarlem nog 0-0.

Trainer Binter protesteerde fel tegen de beslissing van arbiter Lammens, die de vermalige bondscoach uiteindelijk met een rode kaart naar de tribune stuurde.

VOETBAL / NAPELS - Het beroep dat Diego Maradona heeft ingediend tegen de schorsing van vijftien maanden die de Italiaanse bond hem heeft opgelegd, is afgewezen. De advocaten van de Argentijn hebben meer tijd nodig het beroepsschrift op te stellen. Maradona ontkent cocaïne te hebben gebruikt.

Topscorers

DEN HAAG - De topschutters in de ere- en eerste divisie zijn als volgt:

1. Bergkamp (Ajax) 17
 2. Romario (PSV) 15
 3. Pettersson (Ajax), Stewart (Willem II) 13
 5. Ellerman (PSV) 12
 6. Van Geel (Willem II) 11
 7. Djurovski (Groningen), Bosman (PSV), Boogers (RKC), Berghuis (Volendam) 10
 11. Roossien (Groningen), Vanenburg (PSV)
- Eerste divisie:
1. Cornelissen (NAC) 35
 2. Hofstede (De Graafschap) 28
 3. De Gier (Den Bosch), Van Oostrum (Emmen) 20
 5. Custers (Eindhoven), Van Hooijdonk (RBC) 19
 7. Koolhof (De Graafschap), Vink (Wageningen) 17.

Trainers nemen geen risico: 1-1 Den Haag en Vitesse content met gelijkspel

DEN HAAG - FC Den Haag en Vitesse hadden vrede met 1-1. De thuisclub omdat de tegenstander (de laatste drie jaar slechts zes uitwedstrijden had verloren) de bezoekers omdat zij noodgedwongen met hun middenvelders in de achterste linie moesten spelen.

Vitesse bleef door het gelijkspel in het Zuidpark in de race voor het UEFA-beker-toernooi. FC Den Haag kon aantonen in de eredivisie thuis te horen.

FC Den Haag - Vitesse was een gelijkwaardig duel. Mischien omdat de trainers Adriaanse en Jacobs zo goed met elkaar overweg kunnen, lieten de spelers elkaar voetballen. Scheidsrechter Bakker kon zijn kaarten op zak houden. Er was niet eens een overtreding voor een twijfelgeval.

Op de springerige grasmaat maakte FC Den Haag het meeste tempo, oefende ook de meeste druk uit, maar bracht doelman Van der Gouw zeiden in moeilijkheden. Vitesse moest het van counters hebben. Bij de tweede nam de Arnhemse ploeg de leiding door Van Arum.

De verdiende gelijkmaker kwam kort na de rust toen FC Den Haag nog iets feller speelde. Verdediger Anton Vriese stoomde ongeduld op en werkte de bal in doel na een schijnbeweging van Otto op een meesterlijke inworp van Lems.

In de resterende speeltijd namen beide trainers geen risico's meer. De tactische wissels van Jacobs, Straal

Geen degradatie in eerste divisie

ZEIST - Het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB heeft besloten aan het einde van dit seizoen geen club uit de eerste divisie te laten degraderen.

Reglementair had dit gekund, omdat met het toelaten van hoofdklasser TOP tot het betaald voetbal het totaal van clubs in de laagste profafdeling op 21 komt.

Voornaamste argument van het sectiebestuur was de onduidelijke situatie rond Vli-singen. De Zeeuwse club,

serius kandidaat om dit seizoen als laatste te eindigen, heeft nog geen licentie om het betaald voetbal te spelen. De KNVB wil andere clubs niet de dupe laten worden van de onduidelijkheid die momenteel heerst bij de debutant in het profvoetbal.

Het zou in de praktijk mogelijk zijn dat Vli-singen op het laatste moment alsnog toestemming krijgt in de eerste divisie te blijven. De club werkt momenteel aan een omvangrijke saneringsoperatie. Wanneer dat gebeurt, zou eventueel een ander team, al bezig met de voorbereiding op het nieuwe seizoen, alsnog uit het betaald voetbal moeten verdwijnen. De KNVB wil het dit seizoen zover niet laten komen.

Enkele teams uit de kelder van de eerste divisie hadden al bij voorbaat geprotesteerd tegen de op handen zijnde beslissing uit Zeist, dat de laatste van de competitie zou degraderen. Clubs als Excelsior, een stichting voor wie degradatie gelijk voor staan aan opheffing, overwogen juridische stappen tegen de voetbalbond.



ONTWIKKELINGSBANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN N.V.
OBNA-Bank

De Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen N.V. (OBNA) is een financiële instelling waarin de Publieke en Private Sector samen als aandeelhouder participeren. Tot naar voornaamste taken behoort het verstrekken van middellange en lange-termijn kredieten aan daarvoor in aanmerking komende projecten in de sectoren van toerisme, industrie, transport en aanverwante economische activiteiten.

De OBNA roept sollicitanten op voor de functie van:

KREDIET ANALYST (M/V)

Functie-eisen

- Na een inwerkperiode het zelfstandig behandelen van kredietaanvragen alsmede het begeleiden van verstrekte financieringen.
- Hogere beroeps- of daaraan gelijkwaardige opleiding c.q. ervaring in de bedrijfskunde.
- Bekendheid met projectenbehandeling en analyse.
- Positieve werkhouding en goede contactuele eigenschappen.
- Gedegen mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid (Nederlands, Engels, Papiaments).
- Leeftijd niet ouder dan 40 jaar.
- Kennis m.b.t. het kredietwezen i.h.a. en m.b.t. het bankbedrijf i.h.b. strekt tot aanbeveling.

Betrokkene rapporteert rechtstreeks aan de Directie.
Honorering is in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van uitgebreid Curriculum Vitae en afschrift van diploma's, worden binnen twee weken na verschijnsel van deze advertentie ingewacht bij de Directie van OBNA, Postbus 208, Willemstad, Curaçao.

Strikt vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd.

REMINDER

BASIS PRINCIPES VAN MANAGEMENT

Aanvang cursus: Maandag 29 april 1991
Lesuren: Elke maandag van 18.00 tot 22.00 uur
Eindexamen: 1 juli 1991
Voertaal: Papiaments/Nederlands
Inschrijvingen: Voor 22 april 1991

efficiency in operation

Cursus N.A.
Nieuwstraat 20
t. 37652 - 37654



ANUNSIÓ

Drs. L.A. SIMONS, DENTISTA

ta anunsia pa su klientenari ku for di 13-4-1991 e no ta traha mas na Centro Dental Mahai.

Centro Dental Ter Cora.
Pa kontinuashon di tratamentu i pa traha un sita nobo, i tambe den kasu di emer-gensia, yama telefon number

75742

Kontakt adres ta:

Groot Davelaarweg 10.

STRACOF N.V.

makelaar in assurantiën
behorend tot de

ANTHONY VEDER GROUP N.V.

zou gaarne in contact komen met gegadigden voor de functie van:

MEDEWERKER

BIJTIENDIENST M/V

Taak omschrijving

- * het dagelijks leiding geven aan het totale bedrijf
- * het mede-onderhouden van het verzekeringstechnische en commerciële beleid op langere termijn
- * het tot stand brengen van nieuwe verzekeringscontracten, alsmede het beheer van de bestaande verzekeringsportefolio.

Voor de vervulling van deze functie wordt uitgezocht naar een functionaris, best in bezit van Assurantie diploma-B (of equivalent ervaar) aangevuld door branche diploma's (reken, versie, etc.), die ervaring heeft in de schade verzekeringsbranche. Aan de contactuele eigenschappen worden hoge eisen gesteld.

Een goede mondelinge en schriftelijke uitdrucks-vaardigheid zijn noodzakelijk.

Leeftijd: 30 - 35 jaar

Geboden worden een uitstekende salarising alsmede goede secundaire arbeidsvoorwaarden, afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties met Curriculum Vitae kunnen worden gericht aan de Directie van Stracof N.V., Postbus 3677, Willemstad, Curaçao. Nadere informatie kan verkregen worden bij de Directie, tel. 3761200.

DADERS KUNSTKRAAK SPOORLOOS

Waarde buit loopt in honderden miljoenen

Gestolen Van Goghs zeer snel

in vluchtauto teruggevonden

AMSTERDAM - De schilderijen die zondagochtend ontbreken uit het Van Gogh-museum in Amsterdam zijn gestolen zijn allen terug. De politie heeft dit op vrijdagmiddag op een persconferentie meegedeeld. Het gaat om twintig doeken van Van Gogh die zijn teruggevonden in een vluchtauto. Aan drie schilderijen is ernstige schade toegebracht. Het zou gaan om "Stilleven met bijbel", "Stilleven met citroen", en "Korenveld met kraaien". Van de andere doeken ontbreken nog elk spoor.

Alle schilderijen die zondagochtend ontbreken uit het Van Gogh-museum in Amsterdam zijn gestolen zijn allen terug. De politie heeft dit op vrijdagmiddag op een persconferentie meegedeeld. Het gaat om twintig doeken van Van Gogh die zijn teruggevonden in een vluchtauto. Aan drie schilderijen is ernstige schade toegebracht. Het zou gaan om "Stilleven met bijbel", "Stilleven met citroen", en "Korenveld met kraaien". Van de andere doeken ontbreken nog elk spoor.

huis kunnen worden hersteld. Bij de drie zwaarst beschadigde exemplaren kan dat vele maanden langer gaan duren.

Ten tijde van de overval waren twee bewakers van de Verenigde Nacht veiligheidsdienst (VNV) in het gebouw aan de Paulus Potterstraat. Omstreeks drie uur hoorde een van hen voetstappen. Een man met een bivakmuts op en handschoenen aan bedreigde de bewakers met een vuistvuurwapen. Niet bekend is hoe de man is binnen gekomen. Er zijn geen sporen van inbraak gevonden. Vermoedelijk heeft hij zich laten insluiten.

SNEL GEWERKT

De bewakers werden meegenomen naar de ruimte waarin zich de alarminstallatie bevindt en gedwongen om die uit te schakelen. Het is volgens F. Wagenaar, commissaris van het derde district waaronder het museum valt, niet duidelijk waarom bij de VNV niet werd geconstateerd dat het alarmsysteem werd uitgeschakeld.

Om 03.09 uur werd een tweede overval door zijn kameraad binnengelaten. Een van de bewakers werd opgesloten in een kamer onder een kantoor. De ander werd meegenomen naar de tentoonstellingszaal op de derde verdieping waar de overvallers begonnen de doeken uit de lijsten te verwijderen.

Volgens directeur De Leeuw zijn de werken niet uit de lijsten gesneden. De meeste hingen achter glas. Het is goed mogelijk geweest voor een persoon om twintig schilderijen in korte tijd uit de lijst te verwijderen, terwijl de ander een bewaker onder schot hield, zegt De Leeuw. "Ons systeem is zowel gebaseerd op beveiliging tegen inbraak als tegen brand. In het laatste geval moet het mogelijk zijn om de doeken snel in veiligheid te brengen."

HALF UUR LATER

Nadat beide leden van het beveiligingspersoneel waren opgesloten, maakten de overvallers zich uit de voeten met de auto van een bewaker. Uit die benarde positie kon een van hen zich bevrijden door de tegels van het systeemplafond te verwijderen en zo naar de hal te klimmen. De eerste melding bij de politie kwam om 04.48 binnen.

Ruim een half uur daarna werd de Volkswagen Passat van de bewaker teruggevonden bij het Amstel station. De wagen was niet afgesloten. De politie vermoedt dat de daders ergens voor zijn geschrokken en op de vlucht geslagen. "Het is ook mogelijk", aldus Wagenaar, "dat ze zelf een te kleine auto bij zich hadden om de schilderijen te kunnen vervoeren."

GESELECTEERD

Volgens de politie was de roof in opzet professioneel. De afloop noemt Wagenaar echter "uiterst knullig". De Leeuw zet bovendien zijn vraagtekens bij de keus die de overvallers hebben gemaakt. Onder de gestolen schilderijen bevond zich

zowel zeer bekende en kostbare, als minder bekende werken van Van Gogh. Toch zijn de daders in de tentoonstellingszaal selectief te werk gegaan, zegt De Leeuw. Ze hebben niet in een keer een hele rij naast elkaar hangende schilderijen meegenomen. "Maar waarom de keus, bij voorbeeld, ook viel op het werk Mand met appels (1885) is mij een raadsel."

Het beveiligingssysteem van het Van Gogh is vrij recent aangebracht en wordt algemeen geacht een van de beste in Europa te zijn. Gedurende enkele jaren wordt er bovendien al gewerkt met nachtwakers van de VNV. De bewakers zouden zondagmiddag opnieuw gehoord worden over de gebeurtenissen. Dat was in de nachtelijke uren nogal moeilijk omdat ze beiden zeer van streek waren, aldus Wagenaar. Hij wilde geen antwoord geven op de vraag of de bewakers tot de verdachten behoren. Vooralsnog gaat de politie uit van twee overvallers. Het kunnen er echter meer geweest zijn. De twee mannen waren beiden ongeveer 1.80 meter lang en spraken Engels met een Amerikaans accent.

Veel kritiek kregen de Amsterdamse politie en de museumdirectie op het urenleng om de tuin leiden van zowel ongeruste kunstminnaars als de gehele internationale pers. Al rond elf uur was duidelijk dat alle gestolen kunstwerken terecht waren. Dat nieuws werd echter pas om twee uur tijdens een chaotische persconferentie in een te kleine zaal bekend gemaakt. Voor die tijd wilde de politiewoordvoerder zelfs niets zeggen over het aantal vermiste doeken. Het nieuws over de roof was toen al vele uren eerder wereldkundig gemaakt.

Op vragen wat dat kan betekenen voor de reputatie van een museum moest De Leeuw het antwoord schuldig blijven. "Heel veel hangt af van de uitkomst van het onderzoek naar de toedracht." Hij kon evenmin zeggen of de beveiliging van het museum zal worden aangepast. "Een schakel in het systeem heeft niet gefunctioneerd. Dat zullen we onderzoeken", aldus De Leeuw.

Twintig gestolen Van Goghs teruggevonden



AMSTERDAM - Politiepersoneel bekijkt de wagen waarin de gestolen Van Gogh-schilderijen werden aangetroffen. De gehele artistieke buit is teruggevonden. (AFP-satellietfoto)

Kamerleden: inzet voor Balten via EG

IJsland aanvaard als bemiddelaar Balticum

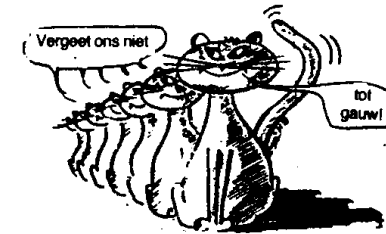
RIGA/MOSKOU - De Baltische staten stemmen in met IJsland als bemiddelaar in de onderhandelingen over onafhankelijkheid tussen Estland, Letland en Litouwen en de Sovjetunie. Daartoe heeft de Baltische raad, het samenwerkingsorgaan tussen de drie Baltische republieken, zaterdag besloten. Nederland wil zich later dit jaar als voorzitter van de Europese Gemeenschap gaan inzetten voor de erkenning van de Baltische verlangens.

De presidenten van de drie Baltische republieken waren in de Letse badplaats Jurmala bijeen om over het IJslandse voorstel te praten. De raad stelde in een verklaring dat IJsland een "positieve rol" kan spelen met betrekking tot "de erkenning door de Sovjetunie van de onafhankelijkheid van de Baltische staten".

Estland deelde zaterdag mee dat maandag voor het eerst delegaties van Estland en de SU bij elkaar komen om te onderhandelen over onafhankelijkheid van de Baltische staat. De Estse onderhandelaar Juul Nigis verklaarde dat de Sovjetdelegatie in Tallinn zal worden ontvangen als ware zij een buitenlandse delegatie. Nigis riep de Estse bevolking op maandag af te zien van anti-Sovjetdemonstraties om zodoende de Sovjetdelegatie niet onnodig te irriteren.

Nederland moet zich in de tweede helft van dit jaar als EG-voorzitter inzetten voor een gezamenlijke Europese verklaring waarin de anne-

xatie van de Baltische staten in 1940 wordt veroordeeld en hun recht op onafhankelijkheid erkend. Dat heeft een Nederlandse Kamerdelegatie zaterdag gezegd na gesprekken in Litouwen. De Kamerdelegatie stelt voor dat de Europese politieke samenwerking, waarin de ministers van Buitenlandse zaken van de twaalf zitten, een verklaring aflegt naar Deens model. Kopenhagen sloot de afgelopen weken protocollen met de drie Baltische staten, waarin het bevestigd dat het de inlijving bij de SU niet erkent en zegt de diplomatieke betrekkingen te zullen herstellen "zodra dat mogelijk is".



Jordanië tegen regionale vredesconferentie

Shamir: zelfbestuur, geen

souvereiniteit Palestijnen

JERUZALEM - Premier Itzhak Shamir van Israël overweegt Palestijnse 'ministeries' in te stellen op de bezette westelijke oever van de Jordaan en in de strook van Gaza. Deze zijn vergelijk-

baar met Israëlische regeringsinstellingen. Onder-tussen heeft ook Jordanië zich uitgesproken tegen het regionale vredesbe-raad waarvoor Israël en de Verenigde Staten zich sterk maken.

In de krant Al-Hamishmar zegt Shamir zondag dat hij de 1,75 miljoen Palestijnen meer wil geven dan de autonomie waarvan sprake is in de Camp-David-akkoorden van 1978 -- maar minder dan volledige soevereiniteit. De Palestijnen mogen van Shamir ministeries opzetten voor politie, cultuur, onderwijs, handel, justitie en gezondheidszorg. Met uitzondering van defensie en buit-tenlands beleid gunt de Israëlische premier de bewoners van de bezette gebieden zelfbestuur. "Wij blijven voor de veiligheid verantwoordelijk", aldus Shamir.

GEEN VERVANGER

Evenals Syrië is ook Jordanië tegen het Israëlisch-Amerikaanse plan om een regionale vredesconferentie voor het Midden-Oosten te houden. Amman houdt vast aan zijn eis van een internationale vredesconferentie als oplossing voor het Israëlisch-Palestijnse en Israëlisch-Arabische conflict. Zo verklaarde de Jordaanse minister van Buitenlandse zaken, Taher Al-Masri, zaterdag tegenover het Jordaanse persbureau Petra. Dit deed hij een dag nadat hij in Geneve een onderhoud had gehad met James Baker, de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, die een rondreis door het Midden-Oosten maakte waarbij hij de Israëlische regering won voor zijn plan tot het houden van een regionale vredesconferentie onder auspiciën van de VS en de Sovjetunie.

Minister Al-Masri is ook van mening dat bij een mogelijke vredesconferentie de Palestijnen als afzonderlijke partij vertegenwoordigd dienen te zijn. "Jordanië kan

geen vervanger zijn van de PLO", zo zei Al-Masri. Volgens het Amerikaanse-Israëlische voorstel zouden de Palestijnen bij een regionale vredesconferentie zijn vertegenwoordigd in gemengde Jordaan-Palestijnse delegatie.

PLO aan Den Haag:

Aandacht voor

Geneefse conventies

DEN HAAG - De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO zou graag zien dat Nederland Israël wijst op zijn verplichtingen als ondertekenaar van de Geneefse conventie over de bescherming van burgers in oorlogstijd. De PLO-vertegenwoordigster in Nederland, Leila Chahid, heeft verklaard dat Nederland, dat ook partij is bij deze (vierde) Geneefse conventie, de plicht heeft naleving van de bepalingen van de conventie door andere ondertekenaars te bevorderen. Daarnaast heeft de veiligheidsraad in december een resolutie goedgekeurd die secretaris-generaal Perez de Cuellar vraagt een bijeenkomst van de ondertekenaars van de conventie te overwegen, teneinde na te gaan hoe de Palestijnen in de bezette gebieden het best kunnen worden beschermd.

Nieuw hoofd

Treuhandanstalt

BERLIJN - Birgit Breuel is het nieuwe hoofd van de Treuhandanstalt, het bureau dat is belast met de privatisering van bedrijven in de voormalige DDR. Breuel volgt Detlev Rohwedder op die begin april door een RAF-commando werd doodgeschoten. De 53-jarige Breuel werd unaniem als opvolgster van Rohwedder gekozen. De voormalige christen-democratische politica was voor de dood van Rohwedder lid van de raad van beheer.

„Een nieuw KLM passage-kantoor op Curaçao en Aruba?”

„Logisch... deze service biedt KLM overal ter wereld!”

Fly the Difference

Met het openen van de passage-kantoren op Curaçao en Aruba en de onlangs geïnstalleerde KLM balies op de luchthaven Hato, wil de KLM de kwaliteit van de dienstverlening nog meer verbeteren.

In de pas uitgekomen time-table vindt U alle adressen van de KLM passage-kantoren, waarin ook Curaçao en Aruba binnenkort zullen worden opgenomen.

Het passage-kantoor op Aruba zal per 1 mei opengaan en het passage-kantoor op Curaçao opent 15 april zijn deuren.

De eerste 25 passagiers die een reis boeken bij het nieuwe KLM kantoor in het I.T.C. krijgen een geschenkje.

KLM passage-kantoor, I.T.C.
Gebouw, Piscaderabaai. Telefoon 636646.

Openingstijden:
maandag t/m vrijdag
9:00 am - 5:30 pm (non-stop)
9:00 am - 1:00 pm zaterdag.

Betrouwbaar. **KLM**
Royal Dutch Airlines

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDDAG 15 APRIL 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.525	1.545	1.565
PND STERLING	3.11	3.165	3.225
NED GLD	93.54	94.26	95.06
BOLIVAR			
ZW FRANS	124.94	125.66	126.46
FR FRANS	30.16	31.26	31.96
DUITSE MARK	105.52	106.24	107.05
IT LIRE	1.11	1.41	1.47
JAPANESE YEN	131.43	132.29	133.09
SUR GLD		100.07	102.59
AR.FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 APRIL 1991 EN TOT NADER ORDER:

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 8/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BRASILIA — Brazilië heeft de regeling waarbij het buitenlandse investeerders slechts in beperkte mate is toegestaan de in dit land behaalde winsten uit te voeren, versoepeld. Zo mogen behaalde winsten, die zo als gebruikelijk bij de Centrale Bank worden aangemeld, straks direct worden uitgevoerd. Op dit moment bestaat daarvoor een wachttijd van vier maanden. De regering wil met de versoepeling meer buitenlandse investeerders aantrekken.

Buenos Aires — De Argentijnse regering heeft met de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia een akkoord bereikt over de betaling door

Iberia van het belang van 85 procent in Aerolineas Argentinas. Al in november 1990 was er overeenstemming bereikt over de deelneming. Over een betalingsregeling bestond echter onenigheid.

WASHINGTON — Commerciële luchtvaartmaatschappijen hebben vorig jaar wereldwijd een verlies geleden van in totaal 2,6 miljard dollar (f 4,9 miljard). Volgens de Internationale Luchtvaartorganisatie voor de Burgerluchtvaart (ICAO) werd door de luchtvaartindustrie voor het laatste een verlies geleden in 1989. In 1989 behielden de luchtvaartmaatschappijen nog een winst van 7,9 miljard dollar (f 15 miljard).

Voorkeurstemmen verkiezingen '91

F.O.L./S.I.			
G. Hueck	6543	A. Arrindell	343
N. Monte	1.978	R. Riedel	52
J. Francisco	1536	P. de Rooy	121
E. Pietersz	580	Beck-Batta	57
A. Schoop	111	J. Hellmund	61
R. Catalina	810	R. Paulina	54
M. Römer	356	H. Gressmann	114
E. Penza	413	J. Marchena	32
A. Godette	561	Palm-Goffe	55
De L. Garcia	82	A. Hernandez	55
M. Rojer	378	R. Statius	61
J. Christina	90	A. Strickx	55
E. Eustacia	63	Van Heekers-Hernandez	30
O. Williams	103	W. Jackson	95
R. Josefa	66	E. Himmert	91
A. Ignacio	170	D. Inesta	31
E. Isebia	183	C. Nectar	29
A. Bryson	79	C. Stein	42
R. Brooks	177	R. Nicolaas	61
F. Girigorie	78	A. Alexander	88
J. Carolus	303	U. de Wind	50
De Haseth-Papa	130	P. Janssen	108
H. Isena	33	S. Rozendal	301
R. Bomberg	39	G. Hernandez	154
R. Meyer	32	Totaal	6624
U. Schötborgh	75		
H. Jensen	159		
P. Rosafes	132		
S. Inderon	1298		
Totaal	16592		
M.A.N.		P.N.P.	
D. Martina	7181	Liberia-Peters	23039
M. Coffie	579	Mendes de Gouveia	1473
B. Demel	205	F. Metry	1026
R. Martina	152	R. Isebia	1275
A. Salsbach	164	R. Page	457
M. Isenia	234	Paternella-Pieters Kwiers	287
C. Elsdén	274	H. Abraham	708
G. Gosepe	45	D. Hernandez	171
K. Gijssbertha	207	D. Evertsz	402
O. Offerman	77	E. Koense	244
R. Emers	63	F. Vicario	261
R. Clementina	61	R. Yankey	126
E. Koots	84	A. Chatlein	489
I. Balentin	47	N. Lucas	291
L. Rosina	56	M. Cretsz	175
E. Cleopa	76	A. Manuel	244
Sambo-Gomez	101	J. Gumbi	118
L. Cicilia	74	Monie-Fox	72
M. Silberle	18	E. Valeriano	178
J. Martijn	39	E. Molins	85
Y. Pannieflek	38	M. Martha	209
J. Bute	82	Labrus-Poly	100
E. Quarten	67	H. Schenker	212
H. Clarinda	48	D. Britt	146
N. Faneyte	111	R. McWilliam	226
E. Poullina	25	C. Smith	146
I. Schenker	26	W. Knoppe	225
H. Anastasia	101	E. Jesuruth	489
W. Lourens	143	G. de Paula	228
Totaal	10.360	Totaal	33152
D.P.		NOS PATRIA	
R. Bentoera	3371	O. Bahila	3165
L. Navarro	560	F. Willem	222
H. Gummarus	178	M. Oibino	46
Hart-Pieterella	73	R. Castablenco	53
F. Rozendal	292	J. Jeldora	66
		C. Smit	45
		V. Boom	67
		E. Letto	51
		M. Ewaldos	34
		B. Principaal	35
		Totaal	3780

ROME — De Italiaanse president Francesco Cossiga heeft zaterdag de vijftigste na-oorlogse regering van Italië bevestigd. De drie ministers die de Republikeinse partij (RP) aan de nieuwe regering-Andreotti zou leveren ontbraken echter. De Republikeinse partij trok haar kandidaten terug na een meningsverschil met premier Giulio Andreotti. De leider van de RP, Giorgio La Malfa, verklaarde dat Andreotti niet de personen in zijn kabinet wilde opnemen die door de RP naar voren

waren geseheven. Daarop trok de RP haar kandidaat-ministers terug. La Malfa liet weten dat zijn partij zich vandaag (maandag) zou beraden over deelname aan de regering. Waarnemers verwachten dat de RP zich alsnog zal scharen achter Andreotti en andere ministers zal leveren. Het nieuwe kabinet bestaat uit dezelfde partijen - christen-democraten, socialisten, republikeinen, liberalen en sociaal democraten - die de vorige regering-Andreotti hebben gevormd.

Financieel Nieuws

Dollar iets lager Kon. Olie spuit omhoog op vriendelijk Damrak

AMSTERDAM — De houders van aandelen Koninklijke Olie kunnen terugkijken op een fortuinlijk weekend. Noteerde dit fonds afgelopen donderdag nog f 146,40, vandaag doorbraak het olieconcern het hoogste punt van het jaar (f 151,20) met een winst t.o.v. vrijdag van f 4 op f 154,60.

Het Damrak was vandaag vriendelijk gestemd, gestimuleerd door een positieve stemming op Wallstreet afgelopen vrijdag en de vaste openingen van de beurzen in Londen en Frankfurt. Overigens wist Wallstreet vandaag niet goed zijn richting te bepalen en ging aan het eind van de dag ook de dollar weer iets terug (van f 1,88995 naar f 1,8812). Het is de vraag hoe Amsterdam hierop morgen zal reageren. Vandaag waren de internationale in ieder geval gevraagd. Het luchtvaartfonds KLM ging veertig cent omhoog op f 28. Maar ook Unilever, Pakhoed en Philips wisten redelijke winsten te boeken en sloten respectievelijk op f 166,90, f 198,30 en 28,90.

De chemiesector was optimistisch gestemd nu de economische toekomst wat vrolijker lijkt te zijn. Akzo toerde aan het eind van de

dag een verbetering van f 1,90 op f 114 rond. Collega DSM zag de winst oplopen met f 1,60 op f 116,10.

Amev en ING waren een uitzondering in de verzekeringssector. Het Utrechtse fonds bleef vandaag staan op f 59,90, terwijl ING niet van de f 53,20 afkwam. Stad Rotterdam boekte op een koers van f 45 een groei van f 0,10 na de bekendmaking van een 9 procent hogere nettowinst.

Grootgrutter Ahold won f 1,10 op f 82,10. DAF steeg tot f 27,90, een winst van f 0,40. Elsevier boekte een winst van f 1,50 op f 88,30 en collega VNU kon aan het eind van de dag met f 1,10 ook weer wat winst bijboeken op f 90,50. Wolters Kluwer behaalde op f 53,80 een winst van zes dubbeltjes. Heineken lag goed op een zonnige markt en het bierfonds behaalde een plus van f 3,60

op f 161,40. Hoogovens trok zich niets aan van de estafette-stakingen die het bedrijf tot 1 mei in haar greep houden en boekte een stijging van f 2 op f 59 rond. Nedlloyd en Volmac konden in deze vaste markt ook winsten boeken. Nedlloyd steeg f 0,70 tot f 53,70. Het softwarehuis Volmac eindigde op f 31,50 en dat betekende een stijging van f 1,60.

In tegenstelling tot vrijdag reageerde de lokale markt wat ingehouden. ACF verloor f 0,30 op f 43,40. KBB, die woensdag haar jaarverslag publiceert, moest f 0,60 afgeven op f 91,20. Nutricia steeg f 0,80 op f 135. AOT werd door de goede kwartaalresultaten van collega Van der Moolen f 1,20 meegetrokken naar f 20,50. Begemann moest weer f 3,20 inleveren van de winst van afgelopen vrijdag en kwam vandaag uit op f 163,80.

Op de parallelmarkt kon Berghuizer Papier f 1,50 aantrekken tot f 54,50 en HES Beheer steeg f 0,40 naar f 47,60.

De opening van de beurs van Warschau markeert de eerste fase in de overgang van de Poolse planeconomie naar een markteconomie. Tot nu toe ontbrak een financiële markt die zo noodzakelijk is om op grote schaal tot privatisering van bedrijven in de publieke sector te kunnen overgaan. De Poolse overheid wil binnen drie jaar ongeveer 500 staatsbedrijven privatiseren.

De Poolse effectenbeurs is opgezet naar voorbeeld van de beurs van Lyon. De eerste maand zullen alleen de vijf begin dit jaar geprivatiseerde bedrijven gehandeld worden.

DETROIT — Het Amerikaanse vliegtuigbouwconcern McDonnell Douglas gaat nog eens duizend banen schrappen. Volgens een bedrijfsbericht is het concern hiertoe gedwongen wegens de "slechte financiële situatie. De banen zullen verloren gaan in de divisie transportvliegtuigen. In totaal verdwijnen bij de vliegtuigbouwer tot het midden van de jaren negentig zo'n 18.000 banen of ruim elf procent van de totale personeelssterkte.

Partido Nashonal di Pueblo ta anunsia

Na tur su aktivistanan i simpatisadornan ku a yuda pone material di propaganda den kaya, pa duna un man pa kita mas lihe posibel tur material bek for di riba kaya.

di antemano danki pa e koperashon.

Partido Nashonal di Pueblo



Reis het Caraïbisch gebied rond, met BWIA voor slechts \$ 356.-

BWIA introduceert haar "Inter Caribbean Fare" voor \$ 356 kunt U alle BWIA bestemmingen in het Caraïbisch gebied bezoeken. Dit tarief is 30 dagen geldig.

Voor slechts \$ 42 meer dan het normale Curaçao-Trinidad tarief (\$314) kunt U behalve met Trinidad ook kennis maken met:

ANTIGUA ST. KITS
BARBADOS ST. LUCIA
GRENADA ST. MAARTEN
ST. CROIX TOBAGO
JAMAICA PUERTO RICO

Vertrek uit Curaçao Woensdag en Zaterdag en dagelijks vanuit Aruba.



Voor reserveringen en informatie bij uw reisbureau of 687835

We've flown more people, more often, to more places in the West Indies than any other airline.

Operatie moet luchtvaartmaatschappij TWA weer gezond maken

KANSAS CITY — Tracinda Corporation, het im-

bezem door TWA halen. Volgens het rapport moeten management, vloot en het routenet drastische veranderingen ondergaan. Zo wil Tracinda de vluchten op Londen handhaven, regionale vluchten van en naar St. Louis opvoeren en een aanvang maken met elf binnenlandse vluchten vanaf het John F. Kennedy-vliegveld in New York. Ook de internationale vluchten vanaf New York moeten worden opgevoerd. Verder wil Kerkorian 100 vliegtuigen vernieuwen en uitbreiding van de vloot met 27 toestellen voor 1996. Volgens de Amerikaanse zakenman is met de reorganisatie een bedrag van 250 miljoen dollar gemoeid. Hij zou daarmee een belang in TWA krijgen van vijftig procent. De bonden willen 137 miljoen

dollar aan concessies ruil voor een belang-eenderde in TWA. Het rende belang zou aan schuldeisers toevallet nettoverlies van TWA in bedroeg 237,6 miljoen. TWA wilde in eerste nantie zes routes verkopen concurrent American lines. Het Amerikaanse terie van transport ge voorbehoed toestellen voor de verkoop van drie routes, maar wilde het plan van Kerkorian de bonden een kans Kerkorian heeft al weten dat hij TWA zont internationale routes nteressant vindt.

De voorstellen van cinda vormen de laatste wikkeling in een lang gevecht om TWA overh houden. De luchtvaart schappij is sinds eigendom van Carl Icah

Philips PC-groep verwacht betere resultaten na rampjaar

BEST — De Philips Personal-computergroep in verwacht in het begin van 1992 met winst te k produceren. In het huidige boekjaar draait de pc-levera die zich via de tussenhandel voornamelijk richt op gewone consument, nog met verlies, maar de resultaten ten opzichte van het rampjaar 1990 sterk verbeter heeft Philips maandag bevestigd.

De pc-groep, toen nog ondergebracht in de divisie informatie systemen, moest in 1990 grote voorzieningen treffen voor de afschrijving van verouderde pc-voorraden. Vooral de Headstart-computergroep in de Verenigde Staten zat met verouderde Koreaanse machines in haar maag. Philips had de technologische veranderingen op de computermarkt gemist.

Dit keer heeft de pc-groep met de productie van onder meer de notebook-computer (schotcomputers) - een kleiner broertje van de laptop-computer - de boot niet te missen. De notebooks worden voor een groot gedeelte in een Philipsfabriek in Taiwan geproduceerd. Het resterende gedeelte koopt Philips van een Taiwanese producent. In het begin van volgend jaar produceert Philips alle notebooks zelf, aldus een woordvoerder.

De nieuw gevormde pc-groep maakt nu per jaar ongeveer 400.000 machines

en heeft daarmee twee cent van de wereldmarkt. Zestig procent de productie wordt af in Europa en het resterende gaat in de Verenigde Staten over de toonbank. Philips probeert nu door van een 5 miljoen dollar tendende reclamecampagne geschonden naam van Philips op het gebied van puters te herstellen.

De personal-computerviteiten werden uit de markt gehaald en de markt getild en de markt gebract bij de divisie menten elektronica. De Apeldoorn gevestigde matie systemen stepte de productie van de gröttere mini-computerschrapt tevens drie banen. Door het overbre van de pe-activiteiten de consumentendivisie er in Apeldoorn alleen verkoopkantoor over dan voornamelijk bezighoud de afzet van computers de professionele sector: banken en verzekering schappijen.

WAARSCHUWING

De Commandant van de marinebasis Parera maakt bekend de er schietoefeningen worden gehouden.

Op de schietbaan MATO:

WOENSDAG 17 APRIL 1991 van 07.00 tot 13.20 UUR
VRIJDAG 19 APRIL 1991 van 08.00 tot 13.00 UUR

Onveilig zagegebied ± 1000 meter uit de kust

MEMO

24 april
Dag van de
Schretarene
Denk aan kadootje!



MENSEN

Homo's moeten meer begrip bij marine

"De koninklijke marine heeft geen pil die je inneemt en waardoor homoseksualiteit over is. Wij willen ervoor waken dat homoseksualiteit bij de marine vermedicaliseerd wordt. Met deze prikkelende uitspraak reageerde schout bij nacht J.W. Buis, directeur personeelszaken van de koninklijke marine, onlangs in Amersfoort op het rapport "homoseksualiteit in de marine". Het rapport was onderwerp van gesprek op een bijeenkomst georganiseerd door de stichting homoseksualiteit in de krijgsmacht.

Medische diensten bij de marine, maar ook kaderpersoneel als commandanten, moeten in hun werk en in de daaraan voorafgaande schoningsperiode gewezen worden op het bestaan van homoseksualiteit en de noodzaak van acceptatie daarvan. Het volgens Buis "fantastische" rapport is het resultaat van een onderzoek dat in eerste instantie veel moeite heeft gekost.

Het rapport bevat de resultaten van diepte-interviews. Die aanpak werd gekozen, omdat een telefonische informatielijn slechts vier reacties opleverde. De resultaten en aanbevelingen komen in grote lijnen overeen met die van het rapport "homoseksualiteit in de krijgsmacht" van de maatschappelijke raad voor de krijgsmacht.

Dit rapport, begin april aangeboden aan minister Ter Beek van defensie, spreekt kaderpersoneel, als officieren en onder-officieren, direct aan op hun voorbeeldfunctie. Verder wordt aanbevolen om in personeelsadvertenties voortaan aan te geven dat homoseksualiteit geen punt van onderscheid is en worden sleutelfiguren als bevelhebbers opgeroepen zich in het openbaar positief uit te laten over homo-beleid en de uitvoering daarvan.

Het marineraapport gaat op een aantal punten verder. Een van de belangrijkste aanbevelingen die op dit moment al in de praktijk wordt ingevoerd is het bestraffen van discriminatie. "klachten worden onderzocht. Is een klacht gegrond dan treden wij op. Als uiterste bij ernstig onaangepast gedrag zeggen wij: wegwezen", aldus Buis.

Hij benadrukte op de bijeenkomst de bijzondere situatie van de marine binnen de krijgsmacht. Het marinepersoneel vertoeft lange tijd dicht bij een schip en woont veelal in Den Helder en omgeving.

Overste I.P.M. Holtel, voorzitter van de stichting homoseksualiteit in de krijgsmacht, liet de aanwezige "neven, maar vooral nichten" weten dat het ministerie van defensie de stichting een subsidie van enkele tienduizenden gulden heeft toegezegd. De bedoeling is dat de stichting zich verder zal professionaliseren. In de krijgsmacht werken naar schatting 13.000 homoseksuelen.



Nader



Reagan

Ralph Nader de activist die in Amerika erom bekend staat op te komen voor de rechten van de consument. Onlangs toonde hij zijn ongevoeligheden over en uitte hij felle kritiek op het uitgeven van de biografie van Nancy Reagan, door Simon & Schuster. Deze zelfde uitgever gaf niet lang terug Ronald Reagan's biografie uit. Was het dat die biografie Ronnie's zegen had. Nancy's memoires echter die werden opgetekend door Kitty Kelley hebben voor veel opschudding gezorgd, niet alleen om de controversiële en pikante onthullingen, maar vooral omdat Reagan's eega niet veel te maken had met hetgeen in het boek wordt aangehaald.

De enige manier, volgens de consumentenman, waarop Simon & Schuster deze tegenstrijdigheid kan rechtvaardigen is door beide boeken op de fictie afdeling bij te schrijven.

USA

MAANDAG

19.00 MacGyver
20.00 WLAF Football Monarchs at
23.00 Miami Vice.

WGN

MAANDAG

19.00 I Dream of Jeannie
18.30 Night Court
19.00 Major League Baseball Phillies
at Cubs (L)
21.00 News
22.00 News.

Zolang een vrouw bij het huwelijk behoort blijven onze families in wezen gestoord
vraag is: kun je een gezonde samenleving op gaan bouwen met zieke mannen en zieke vrouwen?

Pater Brenneker

Nederland geeft meer geld voor AIDS

Minister Pronk voor ontwikkelingssamenwerking is bereid de Nederlandse bijdrage aan het internationaal AIDS-programma te verhogen. Hij komt daarmee tegemoet aan een verzoek van bijna alle fracties in het parlement. Dit is donderdag gebleken tijdens een overleg met Pronk, staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) en de vaste commissies voor ontwikkelingssamenwerking en volksgezondheid.

Pronk zal zijn voornemen onderdeel maken van de begrotingsbesprekingen, hetgeen betekent dat de verhoging eerst volgend jaar van kracht kan worden. Hij noemde daarbij overigens nog geen bedragen. De kamer schaarde zich donderdag achter het kabinetsbeleid inzake AIDS en ontwikkelingssamenwerking.

Nederland draagt 7 miljoen gulden per jaar bij aan het Global Programme on Aids (GPA) van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO. Dit programma kampt echter met geldgebrek door de AIDS-explosie in vooral de derde-wereldlanden.

De kamer uitte zich donderdag allerwegen bezorgd over de ziekte die inmiddels een tijdbom onder hongerend Afrika wordt genoemd. Voorspellingen in februari gedaan op een congres van de Amerikaanse vereniging ter bevordering van de wetenschap liuiden dat er tegen het jaar 2015 meer dan 70 miljoen AIDS-patiënten zullen zijn in de landen bezuiden de Sahara. Nu al sterft in sommige delen van Afrika eenderde van de volwassen bevolking aan AIDS, zo is gebleken.

Uit WHO-cijfers van deze maand blijkt dat er in 1 maand tijd meer dan 11.000 nieuwe AIDS-patiënten zijn geregistreerd. De registratie van de WHO omvat daarmee 345.533 mensen met AIDS in 162 landen. Dat zijn officiële meldingen. In werkelijkheid schat de WHO het aantal op 800.000. De nieuwe meldingen kwamen vorige maand vooral uit de Verenigde Staten, Brazilië en Ivoorkust.

Volgens de kamer is er niet alleen sprake van een probleem op het gebied van de volksgezondheid maar in toenemende mate van een economisch probleem. Dit tengevolge van het teruglopen van de beroepsbevolking in de betrokken ontwikkelingslanden door deze dodelijke ziekte.



Taylor

Een van de gehate dochten meest verkochte boulevardbladen in de Verenigde Staten, Star, publiceerde onlangs een fast food diet voor alle liefhebbers van dat voedsel. De naam van het diet is: Liz Taylor fast food diet. Opvolging van de instructies garandeert aan Liz en al haar fast food collega's een afname in gewicht van twee en een halve pond per week.

Het menu voor de laatste dag uit de dieetweek luidt: Ontbijt: drie pannenkoeken, een eetlepel stroop een cup canteloupe en een glas magere melk. Lunch: Een MacDonald's McLean Deluxe sandwich, salade van dezelfde hamburger en een appel. Diner: Een portie Wendy's chili, een halve aardappel en salade van dezelfde zaak.

De reactie van la Liz op de publicatie is vooralsnog achterwege gebleven. Vermoed wordt dat zij daarmee wacht totdat zij het diet heeft uitgeprobeerd.

Wij maken u er wel op attent dat onder geen enkel beding door ons reclame wordt gemaakt voor MacDonald's of Wendy's.(red).

Dubbel beroofd

Twee klanten van een ller in Rotterdam hebben dag gebruik gemaakt van paniek tijdens een gepende overval door zelf handvol gouden ringen ontvreemden. De mannen, een 16-jarige een 22-jarige Rotterdammer kwamen niet ver met buit. Ze werden kort na diefstal aangehouden, heeft de Rotterdamse politievrijdagsmiddag bekend maakt.

Ook de poging van de pendende overval, een jarige Delftenaar, mislukte. Hij werd door de overmeesterd en oververdan aan de inmiddels riveerde politie. Volgens politie-woordvoerder is uitgesloten dat de drie tanten bij elkaar horen.

De Delftenaar kwam morgens de winkel bij op het moment dat de ller met de twee Rotterdamers in de zaak was overvaller haalde uit een geweer met afgezaalde loop en bedreigde daarmee. Ze moesten naar een ruimte achter de zaak, waar nog twee neelsleden aanwezig waren. De Rotterdammers kregen de opdracht de eigenaars zijn personeel te boeien. klanten moesten vervolgen een tas vullen met volle spullen uit de vitrine.

De eigenaar had de kans gezien zich los te maken, waarna hij de valler te lijf ging. De naar wilde tot twee keer schieten, maar het geweergerde. De eigenaar de man toen overmeesterd. Van deze paniek maakte "klanten" gebruik om slag te slaan en te dwijnen.

Wega di Number Korsou

8	5	7
3	9	6
10		7
4	2	

ZAT.: 9196
8084
7442

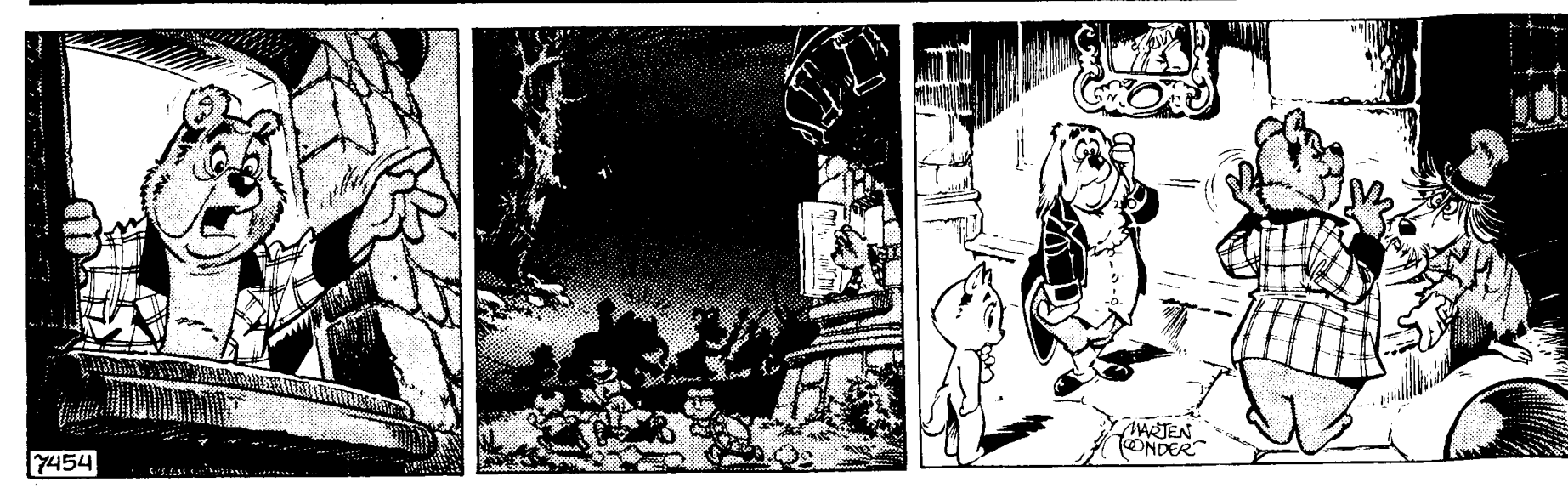
ZON.: 0263
1738
3104

HBO	TBS
MAANDAG 16.00 First Love, Fatal Love 16.30 Movie: 'A town's Revenge' 17.30 Movie: 'Three Amigos' (1986) 19.30 Babar: 'Helping Hands' 20.00 Movie: 'Indiana Jones & The Last Crusade' (1989) 22.15 Movie: 'Nuts' (1987) 22.15 Movie: 'Richard Dreyfuss' 24.15 Kids in the Hall 12.45 Movie: 'Spring Fever U.S.A.' (1988) 02.15 One-Night Stand: Cathy Ladman 02.45 Movie: 'Children of a Lesser God' (1986) 04.50 Movie: 'China Girl' (1987)	MAANDAG 16.05 Flintstones 16.35 Brady Bunch 17.05 Good times 17.35 The Jeffersons 18.05 Beverly Hillsbillies 18.35 Brady's Gimmie 19.05 Happy Days 19.35 Major League Baseball 22.20 Movie: 'The Tin Star' Henry Fonda/Anthony Perkins 24.20 National Geographic Explorer 02.20 Movie: 'Search' (1972) O'Brian/Elke Sommer 04.00 Three Stooges 04.30 I Love Lucy 05.00 Hogan's Heroes 05.30 Gomer Pyle

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V. Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577 Curaçao N.A. Giro 440.000 Bankrek. nr.: 11-07-313 Algemene Bank N.V. Bankrek. nr.: 874.825.10 Maduro & Curiel's Bank N.V.	Viola Bernardus en Janny Naaldijk Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn. ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschiijnen.	BONAIRE Correspondent: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debtort 154 tel: 8627 SINT MAARTEN Correspondent: Eddie Williams, P.O. Box 366, tel: 22580 / 22764 Faxnummer: 25868 Abonnementen en advertenties: The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919. ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger / Correspondente: Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1 AMSTERDAM correspondent: Mike Willems Telefoon & Fax: 020-6137251 HILVERSUM correspondent: B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)	Persagentschappen: ANP en AP Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers DRUKKERIJ: Rotaprint N.V. DISTRIBUTIE (abbonementen): Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304 Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626 Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333 Bonaire (abbonementen en incasso): mv. A. Wong-Lol-Sing, Kaya Cadique 4 Losse nummers 60 cent: Abbonementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand Buiten Antillen (Nederland): NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen
---	---	---	--

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



7454 — De menigte joelde en schreeuwde voort, terwijl heer Ollie kalmerend met de armen zwaaid en trachtte zich verstaanbaar te maken. Na geruime tijd nam het lawaai wat af, en toen kon de overslaande stem van de kasteelheer eindelijk gehoord worden.

"Jullie vergissen je, goede lieden", riep hij. "Ik heb geen schurk in huis. Echt niet. Geen weggelopen president en geen schatrust en geen rode ruggen van de arbeiders. Als heer zou ik zo iets trouwens niet kunnen goedkeuren, zeg nu zelf. Nee, de fielt is door de achterdeur weer verder gevlucht. Ik hoop dat jullie hem daar achter de heuvel zullen vinden".

Nu zwol het getier opnieuw aan, en onder het geroep van: "De stinker zit achter de heuvel!" stelde het oploepje zich in beweging en verdween in oostelijke richting.

Heer Bommel haalde diep adem en nadat hij zijn jas had recht getrokken, begaf hij zich moe, doch voldaan naar beneden, waar de vluchteling hem achter een pilaar opwachtede.

"U kunt rustig zijn, heer Ommenot", sprak heer Ollie met een milde glimlach. "Door fijne list heb ik de menigte verdreven. Nu zal Joost een bad voor u gereed maken en daarna kunnen we bij een voedsaam maal eens rustig praten".

"Ik heb al gegeten", zei de gast bedeesd. "Knapkoekjes, in de stad".

"O, juist", hernam heer Bommel. "Nu, maar dat mag uw bad niet in de weg staan, wat jij jonge vriend? Dan gaan wij vast aan tafel".

HENRY By Dick Hodgkins THIS SHOULD BE INTERESTING. HENRY IS MAKING DESSERT... ...AND IT'S TO BE A BIG... ...SURPRISE!	BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson BONER, I'VE TAKEN ALL THE ABUSE FROM THE HYENA I'M GOING TO TAKE! WHAT DID HE SAY NOW? HE ASKED ME IF THIS WAS MY ADAMS APPLE OR DID I TRY TO SWALLOW ONE OF MY HARD, RUBBERY MEAT-BALLS! THAT'S A STUPID THING TO SAY! YOUR MEATBALLS ARE MUCH BIGGER THAN THAT!	BEETLE BAILEY By Mort Walker THE GENERAL IS SURE GOOD AT DELEGATING AUTHORITY YEAH...TOO BAD IT NEVER GETS THROUGH TO THE DELEGATION LUCKY WALKER!	REDEYE By Bill Yates & Mel Casson CARE TUH SEE A PICTURE OF MUH WIFE WITH HER SISTER? SURE - LET ME SEE IT, JERKYMIAH YUH AIN'T GOT NO PROBLEMS WITH YOUR TICKER, DO YUH?
---	---	---	--

AGENDA
CURAÇÃO



U MOET OOK
DE VRUCHTEN
VAN HAK HEBBEN

ARTSEN

DIENST ARTSEN
Van de artsen van Bandabao (3e
etage) en dan het antwoordappa-
raten. De patiënten van de
medische districten kunnen voor
aan de artsenpraktijk van hun
arts bellen; het antwoordappa-
rat mededelen wie de dienst-
arts is.

ARTS
(vrijblijvend)
Dienstende arts belt U tel.
68100.

WIKVERPLEGING

DE KRUIS
Verpleging 'Prinses Margriet', con-
sultatie te Sta Maria: tel. 682344.
Tel. 682347. Montagne Aboe: tel.
682347. Kaya Foua (Korai Speech):
Hoodkantoor te Sta Maria 17.
Van 07.00-12.30/13.00-17.00
uur bereikbaar: zuster M.
tel. 685853.

DE WIKVERPLEGING
Weg 15, tel. 692231/
geopend van 07.00-17.00 uur; de
zuster Pieters, tel. 671147,
627-053 b.g.g. 691838.
Bandabao, Groot Sta Martha
642555; geopend van 14.00-
uur de wacht heeft zuster Pieters,
tel. 685853.

KLINIEK RIO CANARIO
Weg Noor 43, tel. 44540,
681083 en 684238; voor infor-
matie, prenatale zorg en zorg gedu-
ring de bevalling.
Nieuw zeugelingen: iedere donde-
rdag van 13.30-16.00 uur.
Nieuw zeugelingen: iedere dins-
dag van 12.30-14.45 uur.

WIKVERPLEGING BAN-
tel. 648077/648367; open van
07.00-17.00 uur; de
zuster Van Her-
tel. 642796 b.g.g. 601780.
Bureau: iedere dinsdag van
07.00-13.00 uur.

VAN HET WIE GEE
VOOR GEZINSVERZOR-
WIND PA FAMA
17, tel. 680222; spreken
vrijdag en zaterdag van 08.00-
12.00 uur; zaterdag van 08.00-
12.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Deedestraat 127, tel. 623575.
Kantoorplein 6, tel. 64500.

DIVERSEN

U hulp nodig bij SOS-lijn
tel. 681000.

VERSLUITING
Groot Kwartier
voor personeel: maan-
dag, dinsdag en vrijdag om
17.00 uur; op zaterdag om 10.15 uur. Voor
personeel: elke dag van 17.00-
18.00 uur.

de Staten en Europa (op
vrijdagmiddag en zaterdag
om 14.45 en 15.45 uur.
Het is op zaterdag van 07.00-
12.00 uur.

DINSDAG
Schip
17 uur Skyward (SJJ).

SECURACAO

FRANDAG
tel. 681000.
Deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de

deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de

deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de

deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de

deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de

deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de
deveveld van de

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag
12:00 uur:
Licht tot half bewolkt met kans op een plaatselijke
bui. Matige, tot vrij krachtige oostelijke wind
(tussen tien en 24 knopen).

WEEROVERZICHT:

Ook voor de komende 24 uur zal een zwakke
storing onveranderd boven het oostelijk Cari-
bisch gebied blijven. Dit heeft tot gevolg dat af en
toe de vochtigheid boven de Benedenwindse eilan-
den enigszins kan toenemen met kans op een
plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur			
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag	
Aruba	zwaar bewolkt	31	26	0.0	
Bonaire	half bewolkt	32	25	0.0	
Curacao	licht bewolkt	31	26	0.0	
St Eustatius	zwaar bewolkt	28	21	24.2	
St Maarten	zwaar bewolkt	29	24	1.5	
Amsterdam	onbewolkt	19	--	0.0	
Kingston	regen	31	23	sp	
Port of Spain	zwaar bewolkt	31	21	0.0	
Sto Domingo	half bewolkt	24	20	40.0	

*To live in hearts left behind,
is not to die.*

Onze oprechte dank gaat uit naar allen die
ons hebben bijgestaan bij het heengaan
van onze innig geliefde echtgenoot, vader,
grootvader en schoonvader

ALFRED SCHNOG

Uw medeleven en attentie was voor ons
een grote steun.

Mevr. E. Schnog-Platz,
kinderen en families.

Irak werkt aan herstel industrie:

Op een na grootste olie-
raffinaderij werkt weer

BAGHDAD - De op een
na grootste olieraffina-
derij van Irak, die tijdens
de Golfoorlog ernstig te-
ruggeliep, werkt nu weer
vrijwel normaal. Het
zou vandaag (maandag)
de productie van een
aantal olieproducten her-
vatten.

Dit meldt de krant van de
regerende baath-partij zon-
dag. Met ingang van 1 mei
produceert de Dora-raffina-
derij ten zuidwesten van
Baghdad per dag 75.000
vaten olieproducten als ke-
rosine, dieselolie en smeermid-
delen; zo laat Al-Thawra de
directeur van de raffinaderij,
Kamil Jafar, zeggen. "Per 1
juni halen we weer de capa-
citeit van voor de oorlog:
92.000 vaten per dag", aldus
Jafar.

De schade aan de onder-
delen van de raffinaderij als
gevolg van de bombarde-
menten varieerde van tien
tot honderd procent, zegt de
directeur die schat dat
tachtig procent van de bij-
leidingen binnen het com-
plex kapot was. Van de twee-
honderd opslagtanks van de
raffinaderij waren er 24 ver-
slechterd.

Anti-Kurdenbeleid
Saddam verrast
Washington

WASHINGTON - De Ver-
enigde Staten bestreden
de Iraakse president
Saddam Husayn in de
wetenschap dat een geal-
lieerde zege tot chaos zou
leiden en dat een oplos-
sing van de problemen in
het Midden-Oosten zou
blijven. De door Baghdad
in gang gezette verdrin-
ging van de Kurden was
echter niet voorzien.
Dit heeft de Veiligheidsad-
viser van president Bush,
Brent Scowcroft, zondag ver-
klaard op de Amerikaanse
tv. Vooral de felheid waar-
mee Saddam lijkt te pro-
beren de Kurden massaal te
verdriven, heeft Scowcroft
verrast. De verdringing van
de gevluchte Kurden ziet hij
als de grootste Amerikaanse
zege. Een Kurdische opmars
in het noorden van Irak is
volgens hem geen goed oplos-
sing op de langere termijn.
Daarvoor dient allereerst
Saddam Husayn het veld te
ruimen, aldus Scowcroft.
Maar de VS voelen er niet
voor in een burgeroorlog ver-
zeild te raken.

nietigd en zestien voor een
deel beschadigd.

De grootste olieraffinaderij
van Irak bevindt zich bij
Dora, op tweehonderd kin-
ten noordwesten van
Baghdad op de weg naar de
derde stad van het land,
Mosul. Ook deze heeft forse
schade opgelopen bij bom-
bardementen door geallieerde
toestellen. Het is niet
bekend wanneer deze raffina-
derij weer in bedrijf komt.
Voor de Golfoorlog produ-
ceerde Irak per dag driehon-
derdduizend vaten ruwe olie.

Menselijk
falen bij
bewaking

AMSTERDAM - "Ik
ben bang voor mense-
lijke fouten bij de Ver-
enigde Nacht veilig-
heidsdienst. Het beveiligings-
systeem heeft technisch
goed gewerkt." Die vrees
sprekt G. Houtgee, pro-
jectmanager bij de Rijks-
geboorwendienst in Den
Haag maandagmiddag
uit.
Volgens Houtgee is door
een zogenaamde print vast
komen te staan dat er bij
de meldkamer van de VNV
een signaal is binnen
gekomen op het moment
dat om 03.09 uur een
bewaker gedwongen werd
om de alarminstallatie in
het museum uit te scha-
kelen. Die print is een
overzicht van alle signa-
lingen vanuit de directie
kan afleiden wat er die
nacht is gebeurd.
De VNV heeft vervul-
gende getracht telefonisch
contact op te nemen met
het museum, maar dat is
mislukt. Klaarblijkelijk
heeft men echter niet de
politie gewaarschuwd. De
eerste melding van de
VNV kwam pas om 04.48
binnen bij de politie. Uit
onder andere het verhoor
van de bewakers van de
VNV is de politie meer
duidelijk geworden over
de gebeurtenissen in die
nacht. De politie-woord-
voerder wil "in het belang
van het onderzoek" echter
geen mededelingen doen
daarover.

Namens de familieleden maken wij hierbij het
overlijden bekend van:

EUGENIE CORNELLI SCHENKER

Datum en plaats van de teraardebestelling zal
nader worden bekend gemaakt.

Overleden op 62-jarige leeftijd mijn aller-
liefste trouwe, zorgzame man, onze vader,
schoonvader, grootvader, zwager en oom

Drs. WIM JOHAN PHILIP UIT DE BOS
Kapitein ter zee van de administratie b.d.
Officier in de Orde van Oranje Nassau met de
zwaarden Nieuw Guinea Herinneringskruis.

's Gravenhage:
I.M. uit de Bos - van der Naaten
Zoetermeer:
Fam. Eduard J.Ph. uit de Bos-
Niemeijer en kinderen
Rotterdam:
Ingeborg Patricia uit de Bos-en-
Jan Michiel Hebly en kinderen.

Aruba:
Fam. Alex Mansur - van der Naaten
en overige familieleden.

Bijzetting in het familiegraf heeft in besloten
kring plaatsgevonden op de Gemeentelijk
Begraafplaats "Westduin" te 's Graven-
hage.

Franca's Cleaning

lo ta SERA Diamars 16 di April pa
motibo di luto enconecion cu fayeci-
mento di:

Sra. Josefa Franca

Courtesy Rent A Car

lo ta SERA Diamars 16 di April pa
motibo di luto enconecion cu fayeci-
mento di:

Sra. Josefa Franca

Aseguro Prolna N.V.
(Profesional Insurance Advising)

lo ta SERA Diamars 16 di April pa motibo di
luto enconecion cu fayecimento di:

Sra. Josefa Franca

Na bida Mama di nos Manager Director
Marcia Franca.

The Grill House Restaurant

lo ta SERA Diamars 16 di April pa
motibo di luto enconecion cu fayeci-
mento di:

Sra. Josefa Franca

Harms Hair Studio

lo ta SERA Diamars 16 di April pa
motibo di luto enconecion cu fayeci-
mento di:

Sra. Josefa Franca

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fallecimiento di nos querido mama;

Sra. Josefa Th. B. Franca-Henriquez

Na nomber di su esposo: Francis Franca.
Su junan:

Francis Franca y familia.
Victor, Zeldia Franca y junan.
Dora Franca y junan.
Gerald, Gladys Franca y junan.
Marcia, Tommy Tromp y junan.
Charlene, Mauritz Malmberg y junan.
Irwin, Monique Franca y junan.
Elizabeth, Nick Habibe y jlu.
Lillian, Mito Martis y junan.
Anthony y Neomi Franca.

Su rumanan:
Leandro (Dedechi) Henriquez.
Agueda (Eda) Vrolijk-Henriquez.
Maria Henriquez.

Cuñanan:
Margarita Henriquez.
Pablo Vrolijk.
Veronica Christians na Canada.

Nieto y nietanan, sobrino y sobrinanan, su ihanen y
demas famillanan; conocirnan, bisnietanan, zuster
Brigitte y su rumanan di Legion di Maria.
Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars
16 di April pa 4'or di atardi, saliendo for di misa San
Francisco, pa santana catolico den Boerhaavenstraat.
Oportunidad pa condoleer y despedi for di 2'or na misa
San Francisco.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na
cas.
AGENCIA FUNERARIA DEL PUEBLO DI LULJO
WEVER TA EXTENDE SU MAS HONDO CONDO-
LENCIA NA E FAMILIANAN DI E FAYECIDA.

Aruba, 15 April 1991.

TOPAZ DEVELOPMENT,

ta anuncia fayecimento di:

Sra. JOSEFA FRANCA

Na bida mama di nos Managing
Director Irwin Franca.

Sunny Isle International

ta anuncia fayecimento di:

Sra. Josefa Franca

na bida mama di nos Presidente Irwin
Franca.

Paradise Beach Villas

ta participa fayecimento di:

Sra. Josefa Franca

na bida mama di nos gerente general Gerald
Franca.

Cattle Baron Restaurant

ta anuncia fayecimento di:

Sra. Josefa Franca-Henriquez

Na bida mama di nos manager Francis Franca.
Lo ta SERA henter dia Diamars 16 di April.

La Vie En Rose Restaurant

ta anuncia fayecimento di:

**Sra. Josefa Franca-
Henriquez**

Cheetos
Puffs of Popcorn

Lekkere kaassmaak van
Frito Lay en
Bofrei Agencies
Tel.: 692871

Houdt Uw Eiland schoon!
Verdien fl.0,25 per kg.
met het kollektieren van lege
blikjes

POLAR
In te leveren bij:
— Kusters' Trading Co.
Zeelandia 3 / 614114
— Derco Metals N.V.
Rooseveltweg 70 /
693366

BETONMIX
Tomco n.v.
Voor: Blokken, Zand,
Grind, Bewapening,
Beton.
BRAKKEPUT ARIBA
NST TECHNISCHE SCHOOL.
TEL.: 672204 - 674873.

TE KOOP
Microtek Scanner
voor meer informatie bel
MicroPublishing N.V.
tel. 656677

Cheetos
Cheeseballs of Crunchy of Tubes

Lekkere kaassmaak van
Frito Lay en
Bofrei Agencies
Tel.: 692871.

WEGGEVLOGEN
BLAUWGELE
ARA
in de buurt van de Fran-
sche Bldemweg.
Beloning voor de vinder.
Bellen na 6 uur
's avonds op:
Tel. 370730

TE HUUR
KAMER
In rustige buurt.
Tel.: 685295

SAFARI-SETS
GUAYABERA'S
HERENHEMDEN,
lange en korte mouw.
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Togo: snellere invoering van democratie

...vormingen in Togo zullen worden versneld. Dat heeft de president van Togo, Gnassingbe Eyadema, vandaag (maandag) in een toespraak gezegd. Eyadema beleefde de ernstigste politieke crisis sinds hij 24 jaar geleden aan de macht kwam. De president van het kleine West-Afrikaanse land kondigde maandag aan dat het tijdschema voor een nieuwe grondwet en een parlement met meer partijen zal worden versneld. De nieuwe grondwet moet voor het eind van dit jaar zijn opgesteld en goedgekeurd. Vervolgens zouden er vrije verkiezingen moeten plaatsvinden.

Crabtree & Evelyn - thee *Bon Aparte*
George Maduroweg 21 A

TE KOOP:
Goed onderhouden WOONHUIS
omgeving Santa Rosa, rustige buurt, volledig traliewerk, los staand dienstboden verblijf, mooie en goed onderhouden tuin met vruchtbomen en grasvelden, diepwell en dripsysteem.
Prijs Naf.248.960,- k.k., meteen beschikbaar.
Alleen serieuze gegadigden gelieve te bellen tijdens kantooruren, Aruba tel. 08-38729.

COMPUTERLES BEGINNERS
Inschrijfgeld f 20 - Materiaal f 80 - Leesgeld f 80 Duur 2 mnd.
LEM PUNDA 6 MEI 7 UUR
De Castro Building 12 - 14 - Tel.: 612640. Open 4 - 8 uur

VOX POPULI
343
Abel A. Arrindell
Ta gradisi kada un ku a sosten'e den votashon sekreto i liber.
Lo mi sigui hasi mi best, pa kontinuá ku e konfiansa risibí.
Na Abo en espeshal Danki,
Masha Danki !!!

Weight Watchers

Afvallen is meer dan een dieet volgen.
Wie ooit zelf geprobeerd heeft om af te vallen door één of ander dieet te volgen, weet hoe moeilijk het is om na verloop van tijd te blijven afvallen en vooral om daarna slank te blijven. Afvallen bij Weight Watchers is dan ook heel iets anders. Bij Weight Watchers leer je eetgewoontes veranderen waardoor je niet alleen op een smakelijke manier afvalt, maar ook slank kan blijven.
Voor informatie: Tel.: 673674.

POPULAA AGENCIES n.v.
Industrieterrein Klein Kwartier B-43
Wegens uitbreiding van de verkoopafdeling en magazijn van ons nieuwe gebouw, gelegen aan de Seru Laweg, hebben wij nodig:

- Salesman (girl)**
Vereisten: Eigen vervoer
MAVO-HAVO opleiding
Niet ouder dan 30 jaar
Enige ervaring strekt tot aanbeveling.
- Magazijnhelper/chauffeur**
Vereisten: MAVO
Leeftijd, niet ouder dan 23 jaar
Minimaal rijbewijs B
Eerlijk en discreet
Gelieve te bellen voor afspraak, op onze nieuwe nummers:
677822/677783.
Gelieve bij afspraak, een pasfoto meenemen.

THE INTERNATIONAL SCHOOL OF CURAÇAO

Biedt U Kleuterschool, Basisschool en "High School" onderwijs in het Engels, Amerikaans systeem. Er zijn gelimiteerde plaatsingsmogelijkheden voor het 1991-1992 schooljaar; Kleuterschool voor 4-5 jaar oud, Basisschool en "High School", Klassen 1-12 voor 6-18 jaar oud.
Voor verdere inlichtingen of inschrijvingen gelieve U te bellen:
373633/373961/373098

THE INTERNATIONAL SCHOOL OF CURAÇAO
Offers Kindergarten, Elementary and High School Education in the English language with a United States curriculum.
REGISTRATION IS NOW OPEN FOR THE 1991-1992 SCHOOL YEAR.
Limited places available, Kindergarten aged 4-5 years and in grades 6-12 for children aged 6-18 years.
For information and initial application, please call:
373633/373961/373098

BLUE RIBBON
Golden Parboiled Rice
100% Amerikaanse rijst
Uw rijst van superieure kwaliteit.

WEGWIJZER

GEEF VOORRANG AAN DEZE ZAKEN.

Voor het allerlaatste in de
schoenenmode
moet je natuúrlíjk wezen bij.....
KEN ROBERTS
Fokkerweg 46-D
"The Shoe-boutique"

TransTel International
voor Uw week-end editie van
De Telegraaf, De Volkskrant of Het Algemeen Dagblad
Tel.: 370722/81154 (na 17.00 uur)

Nú "Veilig leren lezen"
met
Boekhandel YUMI N.V.
Winkelcentrum Colon boven, tel.: 627300.

bébé!
speelgoed voor uw baby
maternity kleding, baby kleding,
kamer accessoires en meubilair

Hits & Gifts
Dr. Meelweg - Vredenberg - Tel.: 616133
Wij hebben alles voor Uw feest: servetjes, fluitjes, petjes, ballons, visitekaartjes en allerlei soorten Piñata's.
Ook verkrijgbaar: Speelgoed
Ontvangen: nieuwe kollektie Barbie, Fisherprice Komt eens langs!

Voor advertenties in de wegwijzer
Tel.: 672000

Young Look
De 1991 kollektie van "Pampolina" is binnen.
Ook binnen nieuwe dameskollektie.
Adres: Charles DeBrotweg 5A Tel.: 75886 (zijweg George Maduroweg)
Young Look - net even iets anders.

stoffeerderij ANTILLANA
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het BEKLEDEN VAN STOELLEN, AUTO'S, HET NAAIEN VAN GORDIJNEN, TAPITLEGGEN, ETC.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van Uw auto.
100 jaar garantie!
Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot Uw dienst!

Imprenta Bon Bini N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 86688
Is het aangewezen adres voor al Uw
BOEKDRUK-ZET- en OFFSET WERK
Bel de heer William Dunlop, of kom even langs en overtuig U zelf dat wij de enige drukkerij zijn met redelijke prijzen en prompte levering.
Imprenta Bon Bini gaarne tot Uw dienst

Glenda Beauty Parlor
Hair, Facial and Body Salon Ste. Rosa 1 (verlengde Cas Corweg)
Tel.: 672159/672284
Professionele haarverzorging.
Voor permanenten, straighten, wet- en dry look, knippen, flikken, verven.
Kortom alles wat Uw haar nodig heeft. Kom langs of bel vrijblijvend om inlichtingen en afspraken.
Openingsuren:
di - vrij, van 9 - 12 uur - 2 - 6 uur
Zaterdag van 9.00 - 6.00 uur non-stop.
's maandags gesloten.

SEMPERFLORENS
Home Decoration N.V.
George Maduroweg 21 - Tel.: 374295
De meest complete woninginrichtingszaak in de Nederlandse Antillen.
— Topmerken gordijn en bekledingsstoffen uit Europa en Amerika met bijbehorende garnturen.
— Porcelainen, houten en koperen schemerlampen.
— Engels servicegoed.

Wasserette Zuikertuintje
Tel.: 371143
Voor het wassen, drogen en vouwen van al Uw wasgoed.
Uw wasserij óók in 1991.

Honingmosterd....
op ham bij kaas om kip te prepareren
EINDELOOS LEKKER.....
CANDY BARREL
natuurlijk.....
Santa Rosaweg 17,
Tel.: 75998

La Bienvenue
Promenade Shopping Center - Tel.: 74887
Met de grootste kollektie
DOUCHE-GORDIJNEN
Modern en kwaliteit

INTERPHOTO
de SPECIALIST op het gebied van ontwikkelen en afdrucken.
Wit U
GARANTIE en KWALITEIT.....
breng dan Uw filmrolletjes bij
INTERPHOTO Dohweg 2/n Bloemhof Shopping Center

Augustinus EEN BEGRIIP
Het hele jaar door alles voor:
SCHOOL EN KANTOOR
Augustinus Boekhandel
Cur.: Abraham de Vriesstraat 12 - Tel. 613558
Winkelcentrum Briveveng (achter Gasolienpomp) Tel. 373664
Bon.: Broedersstraat 21 - Tel. 6886

Pas ontvangen-nieuwe zending **KLEIDING**
LINDER COIER
Hendrik Steen 7 - Punda
Tel.: 617841
SPECIAL Kies 3 produkten voor slechts **1.99,95**
Yves Rocher
Schoonheid (n.v. Punda)
Tel.: 611408

Pas ontvangen uit Nederland:
ARTS & CRAFTS
Stempel Shopping Center Tel.: 76077
INSTRUCTIEBOEKJES
voor o.a.: knutselbompjes, rubberstempelen, decoratieve maskers.
Nieuw materiaal voor Uw zelf-te-maken-gerijgen, brochures en kettingen.
Meeten over? Vergest onze collectie souvenir-artikelen niet!